



PREDVOLILNI KOSTANJI

str. 7



10 VPRAŠANJ NAŠEGA TURIZMA

str. 10



OLJKE SO POHITELE

str. 18

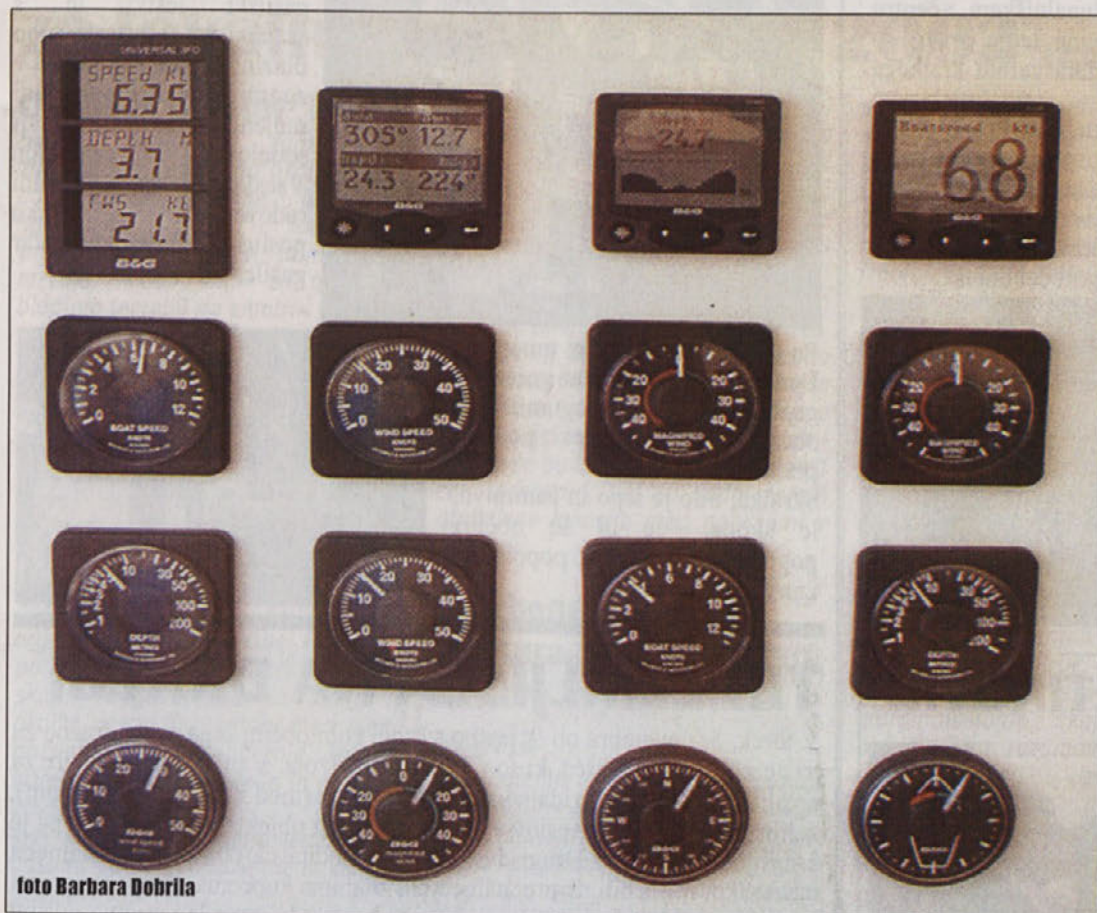


foto Barbara Dobrila

SVOBODA RAZLIČNIH MERIL

(Mef) Morda ne živimo v istem okolju ali pa je neizmerni optimizem del predvolilne igre. Kakorkoli že, takorekoč vsi udeleženci predvolilnega boja so prepričani, da imajo dovolj somišljenikov za izvolitev na katero od funkcij, ki so trenutno v igri. Neverjetni optimizem preveva samostojne oziroma neodvisne kandidate za predsednika države, ki jim raziskave javnega mnenja ne napovedujejo niti odstotka glasov, podobno pa je tudi na lokalni oziroma občinski ravni. Ta trenutek namreč ni kandidata, ki bi si upal priznati, da ne bo prišel niti do drugega kroga županskih volitev, čeprav je jasno, da to čaka največ dva od šestih kandidatov. Če eni vsaj priznavajo, da so tokratne volitve vzeli kot generalko njihovega kandidata za naslednji mandat, potem je zelo nenavadno ravnanje kandidata, ki je tako skrivnosten, da se niti časopisom ni pokazal, kaj šele, da bi se predstavil Izolanom. Tudi udeleženci volitev za občinske svetnike so zelo samozavestni.

Takorekoč vse sedanje članice občinskega sveta so prepričane, da bodo najmanj zadržale svoj dosedanj položaj, hkrati pa so vse nove liste prepričane, da bodo v občinski svet spravile vsaj enega poslanca. Seveda to lahko storijo le na račun dosedanjih članic, ki pa se v tem predvolilnem boju očitno bolje znajdejo od "novincev". Teorija volilnih sistemov in volilne kampanje sicer pravi, da mora kandidat štartati s prepričanjem v zmago, vendar tega ne gre jemati dobesedno, sicer se lahko spremeni v parodijo. To je približno tako, kot če bi neizkušen voznik jugota razlagal, kako bo na dirki prehitel Jereba z njegovo Ibizjo. Res je, če se vnaprej sprijazniš s porazom ne moreš zmagati, vendar bi tudi to bil dokaz zrelosti kandidata in njegovega volilnega štaba, ki bi še kako prišel prav ob naslednji priložnosti. Seveda pa je povsem mogoče, da ima vsak od nas svoja merila popularnosti, pomembnosti in sposobnosti, ki so prirejena tako, da mu pokažejo tisto, kar želi videti. Tudi to je lahko ena od oblik svobode, na katero vsi prisegamo.

DROGA



foto Arhiv

SPOMINI NA POČITNICE

Mene mnogi ne poznate,
jaz sem z druge občine doma.
Ampak Izolo poznam kar dobro,
ker sem dopisnik STA.
Sem vesela, rada jadram,
sem za bio, brez mesa.
Do popolnosti mi manjka
to, da nisem v Izoli doma.

www.slo-istra.com
izolske spletne strani

SEAT
IZOLA, tel.: 616 80 00

avto JEREBA

Revita
Izdelki
za zdravo življenje

Tomažičeva 10, Izola
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)
Urniki: 8-12, 15-18, sobota: 8-12
Tel.: 640 - 40 - 64

vreme
delno oblačno

Banka Koper
483
30. oktober 2002

OBALA V MALEM
nepremičnine
immobili
Izola - 05 / 6401110
www.sifra-nepremicnine-sp.si

SE N'KOL SE NISMO TO'K SMEJAL KO JE OBČINA GORELA

Ne zgodi se ravno vsak dan, da bi gorela oblast oziroma stavba v kateri prebiva. In če je kdo od mimoidočih pomislil, da bo skupaj z občino zgorela tudi kakšna njegova nerešena ali zavrnjena vloga, se je seveda zmotil, saj je bil požar namišljen pa še reševanje je bilo sila uspešno. Štab za Civilno zaščito občine Izola je namreč v sodelovanju z Gasilsko brigado iz Kopra pripravil prikazno reševalno vajo gašenja in reševanja iz stavbe. Vaja je bila še ena od prireditev, ki so jih pripravili ob mesecu požarne varnosti.



Vaja se je začela s predpostavko, da je v računalniškem centru občine Izola prišlo do požara zaradi kratkega stika v električni napeljavi. Po začetnem neuspešnem gašenju se požar razširi na celotno nadstropje, nato na Upravno enoto, nato pa zagori cel objekt.

In res se je nad stavbo vil močan dim, le ognjenih zubljev ni bilo videti. Zaradi močne burje je obstajala nevarnost, da se požar razširi tudi na sosednje objekte, zato je bilo treba zelo hitro in učinkovito ukrepati.



Sestal se je tudi štab Civilne zaščite, medtem pa so pred objekt že prihajali poklicni in izolski ter kortežanski prostovoljni gasilci.

Reševanje zaposlenih je bilo organizirano z evakuacijo nižjih nadstropij, s plezanjem po gasilski lestvi in s skakanjem na reševalno blazino. Ker so bili v zgornjih nadstropjih tudi ranjenci so v vaji sodelovali tudi reševalci. Vseskozi so številni radovedneži lahko poslušali tudi komentar gasilca GB Koper.

Po končani akciji so si mnogi na Lonki ogledali še prikaz gašenja z gasilniki. Najpogumnejšim občanom so gasilci podelili praktične nagrade. Skratka, bilo je lepo in zanimivo, le škoda, "če bi še občina pogorela bi bil užitek popoln" je izjavil znan Izolan.



ZLATA POROKA PRI CETINOVIH

V soboto, 26. oktobra so v Kortežanski cerkvi imeli zlato poroko pri Cetinovich. Pred natanko 50-timi leti (25. 10. 1952) sta se namreč v sv. Petru v občini Piran poročila Lucijan in Emilija Cetin. Poročila sta se razmeroma mlada, zato je bila tudi zlata poroka takšna, kot bi šlo za mladoporočenca, saj je trajala od petih do petih (zjutraj). Čestitamo!



TRI ZEMLJIŠČA NA DRAŽBI

V torek, 5. novembra ob 9. uri bo v sejni sobi občinskega sveta dražba za tri nezazidana zemljišča, ki so v lasti občine Izola. V prvem primeru gre za zemljišče, ki je del zazidalnega načrta Marina (med hladilnico in Argom), namenjeno je gradnji poslovno stanovanjskega objekta, izključna cena pa je 5 milijonov tolarjev. Drugi dve zemljišči sodita na območje zazidalnega načrta Ikor in sta bili najprej namenjeni znanima kupcema, ker pa sta znana kupca zamudila s kupnino po nižji ceni bosta zdaj morala verjetno odšteti nekaj več. Eno zemljišče (več kot 6.500 m²) za proizvodno halo in skladišče je ocenjeno z malo več kot 66 milijoni, izključna cena tretjega zemljišča (3.500 m²) pa znaša 36,5 milijonov tolarjev.



Junior d.o.o. - Industrijska cona 9/e - Izola

GROSISTIČNA PRODAJA - ZA PROMOCIJO IN PROSTI ČAS

TRENIRKE ZA ODRASLE 3.200,00 SIT
POLO majica 165gr 1.161,00 SIT
BREZROKAVNIKI 2.450,00 SIT
BUNDE ZA ODRASLE od 4.259,00 SIT
KAPE 235,00 SIT

DELOVNI ŠKORNJI 980,00 SIT
DELOVNE ROKAVICE 165,00 SIT
TUTE za delavnice v barvah 4.027,00 SIT
DELOVNE HALJE že od 3.120,00 SIT

OBLAČILA ZA GOSTINSTVO!!!
Vse cene so brez 20% DDV

Junior
Informacije:
Tel: 05/ 640 04 98

Fax: 05/ 641 50 81
od 8h - 16 h (ob delavnikih)

VSE ARTIKLE LAHKO TISKAMO IN VEZEMO - PO DOGOVORU !

Uresničimo skupne načrte.

Za volilno enoto 1, **Staro mesto**

Marino Domio Šefik Bajrektarević Breda Pečan
Barbara Motoh Renato Vouk

16

ZDRUŽENA LISTA
socialnih demokratov



Izola. Da se sliši tvoj glas !
www.zlsd.si/izola_isola

IZOLSKE NOVICE



Izola, 30.10.2002

št.3

Natisnjeno 2000 izvodov

Cena: 0 SIT

Ureja: LDS Izola

Volilni pogram LDS-Izola za lokalne volitve Izola 2002 (2.del)

Okolje in prostor

Skrbeli bomo za zagotavljanje zdravega življenjskega okolja za vse občanke in občane Izole ter spodbujali in usklajevali prizadevanja v smeri trajnostnega razvoja, ki ob skrbi za družbeno blaginjo temelji na smotni in varčni rabi naravnih virov. Usmerjali prostorski razvoj naše občine, da bomo ohranili in razvijali kakovosti stavbne, naselbinske dediščine ter kulturne krajine in obenem omogočili gospodarski, družbeni in kulturni razvoj v prostoru. Zagotavljali odprtost oblikovanja in uveljavljanja politik ter ukrepov trajnostnega razvoja s spodbujanjem sodelovanja posameznikov in skupin ter organizacij civilne družbe. Predvsem pa bomo stremeli h kreptvi zavesti o skupni odgovornosti za stanje v okolju, naravi in prostoru med vsemi občankami in občani Izole. Zato se bomo na področju okolja in prostora zavzemali za:

- za izdelavo strategije izrabe prostora za razvoj turizma in ostalih dejavnosti
- sprejem urbanističnega načrta za mesto Izola
- racionalna izgradnja čistilne naprave
- transparentna prodaja občinskih zemljišč
- spodbude za izgradnjo garažnih hiš, hotelov in stanovanjskih hiš ter omejiti izgradnjo vikendov
- sprejem UN za Svetilnik z ohranitvijo zelenih površin
- pospešitev informatizacije pristojnih služb in ureditev vseh potrebnih registrov

Stanovanjsko področje

Zaradi vse težjih pogojev za pridobitev primernih stanovanj mladih družin in socialno ogroženih

občanov mora občina povečati vlaganja v neprofitna in socialna stanovanja, tudi z uvedbo novih modelov in sodelovanjem z drugimi institucijami. Zagovarjali bomo, da se delež soudeležbe prizna kod lastniški del na stanovanju, tako bomo dosegli povečanje sredstev za te namene in povečali tako izgrajenih stanovanj za občanke in občane Izole, tako bodo kot solastniki plačevali tudi manjše najemnine. Z pospešeno stanovanjsko izgradnjo s strani občine se bo tudi na trgu ustavila rast cen stanovanj, saj so sedaj zaradi atraktivne lokacije med najvišjimi v Sloveniji.

Družbene dejavnosti (Kultura, knjižničarstvo, šolstvo in predšolska vzgoja)

Potrebujemo torej občino, ki ponuja priložnosti. Potrebujemo jih vsak zase, tako zaradi tega, da si utrdimo široko poklicno pot, kot tudi zaradi razgledanosti in ravni splošne kulture. Ne potrebujemo pa jih le kot posameznice in posamezniki, potrebujemo jih v svoji skupini, pa tudi vsi skupaj, občani. V priložnostih vsakega od nas, v izzivih, ki se nam ponujajo, je naša skupna priložnost. Izola ima podedovano slabo izobrazbeno strukturo in ta bi v času vse večjega mednarodnega odpiranja in povezovanja brez spodbud k novim priložnostim lahko ogrozila stabilen razvoj. Namesto doživljanja uspeha, enakovrednosti, zmožnosti za tekmovanje ter uspešnega vključevanja v družbo razvitih bi tvegali položaj, ki ustvarja občutek poraza, izključenosti, ogroženosti in strahu pred vsem novim, neznanim ali drugačnim. Na dlani je, da Izola za

svojo pot naprej potrebuje sistematično vlaganje v vzgojo in izobraževanje otrok in mladine, v učenje in izobraževanje odraslih. Izkoristiti moramo vse formalne in neformalne oblike izobraževanja. Ob izpolnjevanju temeljnih nalog na tem področju smo vse to deloma že počeli in počnemo. V letih, ki so pred nami, moramo v isti smeri pospešeno nadaljevati. Še posebej veliko pa bo potrebno storiti za premagovanje izobrazbenega zaostanka t.i. srednje generacije. Le tako je mogoče zagotoviti uresničevanje tistih pravic do izbire različnih izobraževalnih poti in vsebin, ki izhajajo iz posebnega položaja otrok in različnih kategorij prebivalstva. Pri tem bomo posebno pozornost namenjali spodbujanju izobraževanja otrok, mladine in odraslih iz ekonomsko ogroženih ter marginaliziranih skupin, starejših občanov kar razumemo kot merilo demokratičnosti izobraževalnega sistema.

Predšolska vzgoja

Da bi bilo to mogoče doseči, bomo nadaljevali s prizadevanji za popestritev ponudbe v vrtcih in sicer, prvič, s spodbujanjem ponudbe več različnih programov, tako z vidika njihovega trajanja in organizacije (npr. krajši, poldnevni programi, dopoldanski, popoldanski in tudi posebni večerni programi) kot z vidika vsebine in posebnosti okolja, v katerem je vrtci; drugič, s sistematičnim vzdrževanjem in prenavljanjem prostorov ter zagotavljanjem ustrezne opreme; in tretjič, s spodbujanjem integracijske vloge vrtcev, ko gre za povezave med vrtci, zdravstveni ustanovami, različnimi podpornimi službami, vse z namenom izboljšanja kakovosti življenja otrok v vrtcu in kakovosti življenja izolskih družin.

Osnovne šole

Zavzemamo se za šolo, v kateri ni nihče izključen zaradi svojih mnenj, bodisi religioznih, filozofskih, svetovnonazorskih ali drugih. V naslednjih nekaj letih bo za razvoj na tem področju najpomembnejše kakovostno uvajanje nove devetletne osnovne šole v OS Livade. Prepričani smo, da je razvita mreža osnovnih šol, vključno s podružnicami, med temeljnimi interesi naše občine. Izola mora, čeprav za ceno večjih stroškov, tudi v bodoče zagotavljati dostopnost osnovne šole čim bližje otrokovemu domu in pospešiti izgradnjo manjkajočih prostorov v OS Livade. Prizadevali si bomo tudi za kvaliteto opreme učilnic, zavarovanje šolske okolice, da ne prihaja do vandalizmov in uvedbo strokovnega varovanja šolskih prostorov, kar se je izkazalo že za zelo učinkovito. Računalniška in komunikacijska tehnologija mora biti čim bolj izkoriščena, zato bomo osnovne in srednje šole spodbujali, da se z njo odpirajo navzven in omogočajo njeno uporabo izven časa pouka, zvečer, za izobraževanje odraslih in tudi za nešolsko populacijo, tako da bomo hitreje odpravljali informacijsko nepismenost prebivalstva.

uredil: I.F.

se nadaljuje prihodnjič

KANDIDATI LDS v 2 volilni enoti:

- Igor Franca
- Miran Hrovatin
- Edwin Stegovec
- Bojan Klančič
- Nataša Cah
- Urška Stepanek
- Mitja Kosmina
- Darko Petreš
- Andrej Gorjup
- Alen Viler

2

www.2002.lds.si

Ker mi je blizu **Izola**, sem za
LDS
LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE
dr.med. **Mario Gasparini**

3

ENI SE PREDSTAVLJAJO DRUGI SE SKRIVAJO

KOALICIJA ZA ŽUPANJO

Potem, ko so stranke ZLSD, DeSUS, NDS, IDZ-DDI ter lista Mladi za Izolo, predlagale Bredo Pečan kot svojo kandidatko za županje, oziroma ji izrekle podporo, je prišlo tudi do podpisa listine o sodelovanju, ki so ga v ponedeljek, 28. oktobra v imenu svojih strank in list podpisali Lucio Gobbo (ZLSD), mag. Janez Jug (NDS), Mario Carboni (IDZ-DDI), Branko Simonovič (DeSUS), Ivan Brezavšek (lista Mladi za Izolo) ter kandidatka za županje Breda Pečan.

Kot je povedala Breda Pečan, je odločitvi po skupnem nastopu na volitvah botrovala predvsem želja po ustvarjanju strpnega medsebojnega dialoga med strankami, ki omogoča konstruktivno delo v občinskem svetu, kjer si želijo sodelovanja z vsemi strankami, prav tako pa želijo biti odprti za vse pobude in interese občanov in občanov. Med skupnimi programskimi cilji so izpostavili **ustvarjanje pogojev za nove razvojne in zaposlovalne perspektive v občini in zmanjševanje brezposelnosti**, podporo projektom, ki bodo usmerjeni v uravnotežen trajnostni razvoj občine ter v regionalno povezovanje, skrb za urejeno in ohranjeno okolje ter enake možnosti dostopa do znanja, zdravja, kulture in športa za vse občane. Vztrajali bodo pri socialni solidarnosti z gradnjo stanovanj ter podpiranjem pobud, namenjenim socialno ogroženim ter podpirali hitrejši razvoj podeželja. Za mlade je najpomembnejša naloga **odprtje mladinskega centra v Arrigoniju**, podpirali pa bodo tudi vse dejavnosti, ki omogočajo vključevanje starejših občanov v aktivno življenje.

Ker menijo, da je treba vse kar nameravajo početi v naslednjem mandatu, povedati volilcem vnaprej, so vnaprej določili tudi dva **podžupana občine** (tretji prihaja iz vrst italijanske narodnosti). To sta **Branko Simonovič** in **mag. Janez Jug**, ki nameravata to funkcijo opravljati prostovoljno. (K.B.)

"MLADI ZA IZOLO" PREDSTAVLJENI NA PRINCU

Mladi za Izolo, ki bodo na novembrskih volitvah nastopili z 21 kandidati, so svoje ideje in načrte za razvoj Občine Izola prvič predstavili v petek na katamaranu Prince of Venice, v soboto in nedeljo pa na stojnicah v centru mesta, kjer so delili tople palačinke, sveže pečene kostanje in poklepetali s tistimi, ki so se ustavili ob njihovi stojnici.

V svojem predvolilnem programu, poudarjajo predvsem izboljšanje stanja na mladinskem področju. Preko dela v Občinskem svetu si želijo vplivati na izboljšanje položaja mladih, pri čemer se zavzemajo za **izgradnjo Mladinskega Centra v Arrigoniju**, za razvoj novih športnih aktivnosti, za povečanje števila neprofitnih in socialnih stanovanj in za več novih delovnih mest. Okoli 2000 kvadratnih metrov velik Mladinski Center bo mladim omogočil aktivno preživljanje prostega časa, druženje in neformalno izobraževanje. Po njihovem mnenju potrebuje Izola nove rekreacijske prostore, pri načrtovanju športne strategije pa je potrebno ločevati med šolskim športom, tekmovalnim športom in rekreacijo. Mlade družine imajo velike težave, pri nakupu prvega stanovanja, zato se bodo zavzemali, da bo Občina pomagala mladim družinam pri prvem koraku v samostojnost.

Lista Mladi za Izolo nima lastnega kandidata za župana, zato **podpirajo kandidato Breda Pečan**, saj so prepričani, da bodo z njeno pomočjo uspešno uresničili vse cilje. Pridružila se jim je tudi na petkovi prireditvi ter pohvalila prizadevanja mladih, da v občinski svet vnesejo svež veter. Kandidati na prvih mestih v posameznih volilnih enotah so **Rudi Bučar** (1.vol.enota), **Ivan Brezavšek** (2.vol.enota) ter **Damjan Barut** (3.volilna enota). Sicer pa so kandidati liste Mladi za Izolo prepričani, da imajo dovolj volje in znanja, da s svojim delom v občinskem svetu naredijo razliko.

ZVONOV SPET (GLASNO?) ZVONIJO

V zadnjih dneh je verjetno marsikoga presenetil zvok, ki ga v Izoli že dolgo nismo bili vajeni. Cerkveni zvon namreč od minulega četrтка dalje spet bije in njegovo zvonjenje se vsako jutro, opoldne ter ob mraku spet razlega po mestu. Razlog je seveda v tem, da so zvonik cerkve Sv. Maura končno le uspeli **elektrificirati**, nam je povedal župnik Andrej Sedej.

Vsak dan se bo zvon prvič oglasil **jutri ob 7. uri**, nato pa bo odbil vsake četrte ure in seveda ob vsaki polni uri. Po krščanskem običaju bo zvonilo tudi pred cerkvenimi obredi, za praznike pa si bodo privoščili tudi bolj slovesno zvonjenje. Čez noč je ura ustavljena in tako ne moti spanca okoliških stanovalcev, čez dan pa bo, po besedah župnika, zvonjenje zvonov prav gotovo popestrilo utrip našega mesta.

IDZ-DDI ZA SOŽITJE

Svoje kandidate za izolski občinski svet je predstavila tudi IDZ-DDI, ki je v ima v treh volilnih enotah skupno 11 kandidatov. Prvotno so sicer imeli enega kandidata več, vendar se je Danilo Božič zaradi kandidature za predstavnika italijanske narodnosti v občinskem svetu, odpovedal kandidaturi na listi IDZ-ja.

Po besedah predsednika stranke in kandidata za izolski občinski svet **Maria Carbonija** gre za stranko, ki se je po kongresu 13. oktobra letos v Bertokih odločila za prenovitev, zato je to pravzaprav nova stranka. Na prvih mestih v posameznih volilnih enotah so **Miran Zajc** (1.vol.enota), **Pavel Vičič** (2.vol.enota) ter **Gino Gergeta** (3.volilna enota).

Mario Carboni je povedal, da so se zaradi samostojne kandidature njihovega člana Egidia Krajcarja odločili za **podporo kandidatki za županje Breda Pečan**. Po njihovem mnenju se je Pečanova doslej najbolj trudila za to, da bi uresničila programe, ki so koristni za tiste, ki živijo na našem območju. Zato so tudi podpisali listino o sodelovanju z vsemi tistimi strankami in listami, ki podpirajo isto kandidatko in s katerimi se strinjajo tudi glede tega, kaj bo treba postoriti v Izoli v naslednjem mandatnem obdobju.

V svojem programu zagotavljajo podporo mladim in njihovim iniciativam, predvsem pa menijo, da bi bilo treba mladim omogočiti zagonska sredstva in strokovno pomoč, da lahko začnejo s svojo **podjetniško dejavnostjo**. Kot stranka, ki zagovarja "istrstvo" menijo, da bi bilo treba bolj poudarjati Istro kot območje, kjer živimo, zavzemajo pa se tudi za **Istro kot regijo in za dvojezičnost**. Na socialnem področju zagovarjajo ohranjanje vsaj takšnega socialnega nivoja, kot smo ga imeli dosedaj, oziroma napredovanje na tem področju. Predvsem pa si bodo prizadevali za sožitje med vsemi, ki živijo na tem teritoriju. (K.B.)

MOJCA ZA ELEKTRONSKO IZOLO

Iz volilnega štaba Neodvisne liste za Izolo - Mojca so nam poslali nekaj točk njihovega programa v katerem se zavzemajo predvsem za **Mladinski center (urejen prostor za mlade)**, **mladinski hotel**, socialna stanovanja mladim in socialno šibkim družinam, **ustvarjanje novih delovnih mest** (da Izolani ostanejo v Izoli) in podporo občanom za dodatno izobraževanje. V zvezi z informiranjem se zavzemajo za **brezplačen cyber-cafe**, **mrežo info-točk** in različne oblike izobraževanja in usposabljanja za občane. Podpirali bodo tudi razvoj in financiranje kulturnih dejavnosti (klasičnih in avantgardnih) ter skušali urediti **roler park** (površina z objekti in stezo za rolanje), **roler steza pod Belvederjem** (zavarovana steza za spust v dolino) in več športnih in rekreativnih površin. Skupaj imajo 11 kandidatov, nosilci pa so: **Filip Bole** (1), **Mojca Ferle Brezavšek** (2) in **Maks Filipčič** (3. volilna enota).

PREVERJENI KANDIDATI SLS

Iz volilnega štaba SLS so nam poslali seznam njihovih kandidatov in res kratko predstavitev nosilcev njihovih list. Skupaj imajo **17 kandidatov**, od tega **5 žensk**. Nosilci list so: **Leon Čebulj**, poveljnik ribiške barke, ki se bo posebej zavzemal za reševanje položaja slovenskega ribiča. V drugi volilni enoti je nosilec liste **Ljubo Bizjak**, samostojni podjetnik in dosedanj občinski svetnik, ki posebej sodeluje pri problematiki urejanja prometa v občini, v tretji volilni enoti pa je nosilec liste **Jožef Marlon Kovačič**, ekonomist, tudi občinski svetnik v tem mandatu, ki se je posebej trudil za kvalitetno delo občinskega sveta.

ZDRAVNIKI VNDARLE POD ENO STREHO

Kot kaže je vendarle prišlo do dogovora med izolskimi splošnimi zdravniki - koncesionarji ter zdravstvenim domom. V teh dneh naj bi prišlo do podpisa pogodbe z zdravnikom Andrejem Dernikovičem, ki bo se bo predvidoma do maja prihodnjega leta preselil v ambulantno v prvem nadstropju, medtem ko bo zdravnik Tihomir Pešič kot kaže kupil prostore v pritličju in tam uredil svojo ambulantno.

V drugi zdravstveni ordinaciji v prvem nadstropju pa bo začel delati zdravnik dermatolog Marko Vok, ki je svojo specialistično dejavnost prej opravljal v Piranu, od začetka prihodnjega leta pa bo delal v Izoli, kar je prav gotovo velika pridobitev, saj gre za edinega četrtnega specialista na območju treh obalnih občin. (K.B.)

Uresničimo skupne načrte.

Za volilno enoto 2, Livade - Halietum

Lucio Gobbo Valdi Morato Zvonka Radojevič Miro Bornšek Vladimir Lukežič
Vinko Gregorič Tomaž Martin Jamnik Bojan Dundara Igor Križmančič Zvezda Rudl

ZDRUŽENA LISTA
socialnih demokratov



Izola. Da se sliši tvoj glas!
www.zlzd.si/izola_isola

16

Da bi nadaljevali razvoj občine, se moramo znati povezovati. Zato smo združili moči. **Desus, NDS, Mladi za Izolo** in **IDZ** smo se odločili za skupno podporo kandidatki **ZLSD**.

Razpnimo jadra.

Z **Bredo Pečan** bomo pluli hitreje.

5



naročnik ZLSD Izola

NOVA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

NDS

**PRIPRAVLJENI SMO
NA PREVZEM ODGOVORNOSTI
ZA RAZVOJ NAŠEGA MESTA**

4

NAŠI OSNOVNI CILJI SO:

- RAZVOJ PODEŽELJA (KANALIZACIJA, VODA, OSTALA INFRASTRUKTURA) IN OHRANJANJE NARAVNE IN KULTURNE DEDIŠČINE - BIŠTVENEGA DEJAVNIKA TURISTIČNEGA TRŽENJA PODEŽELJA;
- UREDITEV KULTURNEGA DOMA V KORTAH V SREDIŠČE GOSPODARSKO - KULTURNEGA DOGAJANJA NA PODEŽELJU;
- UREDITEV POKOPALIŠČA IN OSTALIH SAKRALNIH OBJEKTOV;
- UREDITEV STARE ŠOLE ZA DRUŽBENE POTREBE KORT TER UREDITEV PROSTOROV ZA DEJAVNOSTI MLADIH NA PODEŽELJU;
- UREDITEV KOMUNALNIH PRIVEZOV ZA ČOLNE NAŠIH OBČANOV, KOT IZPOLNITEV STARIH OBLJUB IN DOLGA;
- OHRANITI IN NADGRADITI HOČEMO VSE, KAR OMOGOČA VISOK DRUŽBENI STANDARD:
 - DA BO IMEL PRAVICO DO KVALITETNE ZDRAVNIŠKE OSKRBE VSAK OBČAN,
 - DA BO IMEL PRAVICO DO KVALITETNE PREDŠOLSKE VZGOJE, OSNOVNE IN GLASBENE ŠOLE VSAK NAŠ OTROK,
 - DA OHRANIMO IN OBOGATIMO OBVEZNO ZDRAVSTVENO, SOCIALNO IN POKOJNINSKO ZAVAROVANJE,
 - DA DELO, ŠPORT, KULTURA, UMETNOST IN NASPLOH DUHOVNO ŽIVLJENJE NE BODO ZGOLJ DOMENA BOGATIH OBČINSKIH ELIT;

- ZAVZEMALI SE BOMO ZA NOVE RAZVOJNE IN ZAPOSLOVALNE PERSPEKTIVE;
- VSE SILE BOMO USMERILI ZA GOSPODARSKI RAZCVET IZOLE KOT POGOJA ZA OBLIKOVANJE SOCIALNO PRIJAZNE OBČINE;
- VZTRAJALI BOMO NA STALIŠČU, DA TUDI TISTI, KI IMA NAJMANJ, NAJ IMA TOLIKO, DA BO ŽIVEL ČLOVEKA VREDNO ŽIVLJENJE;
- VZTRAJALI BOMO, DA MORA BITI POLITIKA ZGLEDNA IN POŠTENA IN MORA SVOJ STATUS PRILAGAJATI STVARNIM GOSPODARSKIM IN SOCIALNIM RAZMERAM V OBČINI.

**SODELUJMO!
IZOLA ZMORE ŠE VEČ!**

NOVA DEMOKRACIJA SLOVENIJE
Z VAMI NDS ZA VAS

ZA NDS - NOVO DEMOKRACIJO SLOVENIJE
mag. JANEZ JUG

naročnik NDS Izola

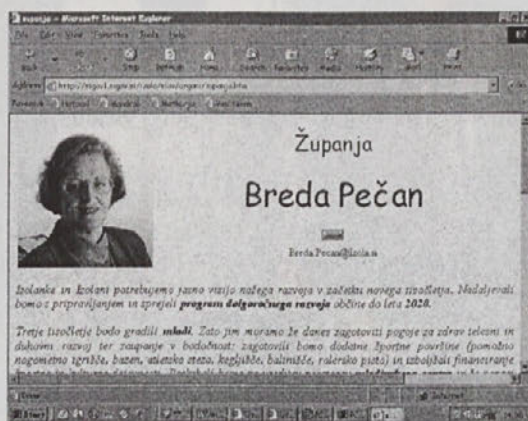
VROČI IZOLSKI

Čeprav je jasno, da se volilnega uspeha ne da graditi na blatenju drugih kandidatov se tovrstna praksa vztrajno nadaljuje, kar seveda dokazuje dvoje: prvič, da nekateri udeleženci volilnega boja nimajo pojma o tem, kaj je prava volilna kampanja in drugič, da očitno o sebi nimajo kaj posebej dobrega povedati pa zato raje napadajo svoje protikandidate.

Seveda je na prvem mestu takšnih napadov sedanja županja in kandidatka Breda Pečan s svojo družino in stranko vred, medtem ko je napakah drugih več slišati v zakulisnih krogih kot v javnih nastopih.

INTERNET ANONIMKA

Na vpogled smo dobili nekakšen anonimni pamflet na katerem so dobesedno napisane predvolilne obljube županje Brede Pečan iz leta 1998. V njih seveda obljublja marsikaj, neizpolnjene obljube pa je pedantni spremljevalec izolskega političnega življenja podkrepil, tako da se ve, kaj ni bilo opravljeno. Nekoliko je spregledal le uvodni stavek v katerem je navedeno, da gre za program do leta 2020, zanimivo pa je dejstvo, da je program pobral z občinske internetne strani, ki očitno že najmanj dve leti ni bila deležna operaterjeve roke.



FASADA ZA USLUGO

Med obiskom kriminalistov v Komunali je na dan pricurjela tudi informacija o tem, da so obiskali tudi kooperanta tega javnega podjetja, ki da je menda na račun dobrega sodelovanja s Komunalo in njenim direktorjem, ki je seveda kandidat in eden od opornikov sedanje županje, popravil fasado na hiši županjinega moža v daljni Planini. Ta podatek je menda zelo zanimal tudi novinarje MAG-a, ki so o izolskih kostanjih očitno redno obveščeni, končalo pa se je zaenkrat tako, da je Alojz Pečan povedal, da sta z bratom hišo njunih staršev v Planini samo delno pokrpala že pred osmimi leti, ko je bil v občini drug župan in je bil direktor Komunale druga oseba iz druge stranke.

SLUŽBENO ZA VOLITVE

V uredništvu smo prejeli pripombe, da se županja vozi na predvolilna soočenja s službenim avtomobilom. Tega je menda uporabila za pot na TV Slovenija v Ljubljano in na predvolilno srečanje na Bled. Informacije v njenem volilnem štabu niso zanikali.

ISTRA JE RAZDELJENA

Tokrat bomo imeli na volitvah stranko in listo, ki imata na prvem mestu svojega programa ohranjanje istrske identitete. Potem ko je bil na volitvah predsednika Istrskega demokratskega zbora z rezultatom 15:7 na to funkcijo izvoljen Mario Carboni in je Egidio Krajcar ostal brez podpore stranke za svojo župansko kandidaturo, so se pristaši in člani te stranke razdelili v dve struji.

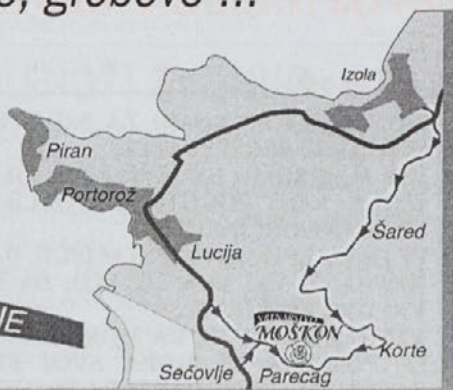
Ena ostaja zvesta IDZ-ju in novemu predsedstvu ter predsedniku in se na volitvah predstavlja s kandidati za občinske svetnike, ter s podporo Bredi Pečan za županjo. Druga pa nastopa z Egidijem Krajcarjem in Listo za Izolo. Njihov kandidat za župana je Egidio, imajo pa tudi liste kandidatov v vseh treh volilnih enotah. Kdo je bolj Istran bodo volivci težko odločali, zato se bodo pač odločali po imenih kandidatov. Nedvomno pa je volilna kampanja Liste za Izolo (vsaj glede plakatov) trenutno bolj na očeh kot kampanja Istrskega demokratskega zbora.



Parecag 31, tel.: 05 672 20 10

VELIKA IZBIRA OKRASNIH RASTLIN:
za parke, vrtove, grobove ...

SADIKE:
krizanteme
mačehe,
ciklame ...



35 LET TRADICIJE

Uresničimo skupne načrte.

Za volilno enoto 3, Jagodje - Dobrava-Korte

Dušan Molik Vinko Franetič Alessandro Grisonich
Tatjana Kodarin Anton Baloh Biserka Grabar

16

ZDRUŽENA LISTA
socialnih demokratov



Izola. Da se sliši tvoj glas!
www.zlzd.si/izola_isola

PREDVOLILNI KOSTANJI

MLADI SO RAZČETVERENI

Če so se Istrani razdelili na dve struji pa so se mladi dobesedno razčetrverili, saj imamo tokrat na volitvah kar **tri liste in eno stranko**, ki računajo na podporo mladih volivcev. Nekoliko nepričakovano nastopajo v drugi in tretji volilni enoti kandidati **Stranke mladih Slovenije**, ki je v tem mandatnem obdobju ni bilo čutiti v našem mestu. Zelo so se postavili v javnost kandidati novoustanovljene liste **Mladi za Izolo**, ki so pravzaprav nekakšna podoba **Mladinskega sveta**, ki je "županjino dete" in županjo tudi podpirajo v njeni kandidaturi, v zadnjem trenutku pa so svojo kandidato priglasili tudi mladi z listo, ki se imenuje **Simpatični - mladi - samozavestni Izolani**. Če je Lista Mladi za Izolo "županjina" je lista **SMSI bližje LDS-u in ZZZP-ju**. Njihove predvolilne akcije šele prihajajo, tako kot tiste, ki jih pripravlja Mojca Ferle s svojo listo **Neodvisna lista za Izolo - Mojca**. Ta ima kandidate v vseh treh volilnih enotah, v glavnem gre za dijake in študente, z izjemo tretje volilne enote, kjer so kandidati te liste trije "veterani" z dosedanjim predsednikom sveta **KS Jagodje - Dobrava, Maksom Filipčičem** na čelu.



EKOLOGI SE VRAČAJO

Potem ko je še pred leti Stranka zelenih imela dokaj pomembno funkcijo v izolski občini je naravovarstveno gibanje, v dejanskem in političnem smislu, povsem zamrlo. Tokrat se vrača na politično sceno v podobi Stranke ekoloških gibanj Slovenije (SEG), kandidata pa imajo le v prvi volilni enoti (staro mesto).

TRIKRATNI KANDIDAT

Slišati je, da je bila v zvezi s kandidaturami v Izoli podana pritožba na občinsko volilno komisijo zaradi kandidata Danila Božiča, ki se je pojavil na kar treh kandidatnih listah in sicer na listi kandidatov za občinski svet (3. Volilna enota) kot kandidat IDZ, na kandidatni listi Giannija Koradina in skupine volivcev za izvolitev dveh občinskih svetnikov italijanske narodnosti in na kandidatni listi za volitve članov sveta krajevne skupnosti Jagodje - Dobrava, kjer je ponovno nastopil kot kandidat IDZ. Občinska komisija se je sestala na izredni seji, se posvetovala z Golobičem (RVK) in ugotovila, da en kandidat ne more dvakrat kandidirati za isto funkcijo. Danilo Božič se je uradno odrekel kandidature pri IDZ in bo kandidiral le za eno od dveh svetniških mest za predstavnike italijanske narodnosti.

ŠTEVILKE TUDI KAJ POVEDO

Statistika nam gre včasih na živce, velikokrat pa pride zelo prav, še posebej, če govori nam v prid. Tako verjetno vsi udeleženci tokratnih lokalnih volitev imajo svoje izračune, ki jim najbolj ustrezajo. Izbrali smo nekaj števil iz seznama kandidatov in pogledajte, če kaj povedo tudi vam.

Zastopanost kandidatov: Kot veste bomo volili 21 občinskih svetnikov, od tega 5 v starem mestu (1. Volilna enota), 10 v **KS Haličum in Livade** (2. Volilna enota) in 6 v **Jagodju in na podeželju** (3. Volilna enota). Toliko kandidatov (21) je na volitve poslalo 6 strank (**LDS, NDS, DeSUS, ZZZP, SDS in ZLSD**) ter 2 liste (**Mladi za Izolo in Egidio Krajcar Lista za Izolo**). Najmanj kandidatov imajo v **Naprej Slovenija**, **Stranki ekoloških gibanj** (2), **SMS** (3) in **Nsi - krščanski ljudski stranki** (7), vsi drugi imajo po 11 in več kandidatov.

Zastopanost žensk: Absolutno največ ženskih kandidatov imajo na listi **Mladi za Izolo** (9), sledi jim **NDS - Nova demokracija Slovenije** (8), po 7 jih imata **DeSUS** in **ZZP**, po 6 pa **SDS** in **ZLSD**. Relativno jih ima največ **SLS** (5 od 17 kandidatov), najmanj pa **E. Krajcar - Lista za Izolo** (4 od 21 kandidatov) in **Neodvisna lista za Izolo - Mojca** (2 od 11 kandidatov). Nobene ženske nima na svoji listi **Naprej Slovenija**, ki pa ima tudi sicer le 2 kandidata v tretji volilni enoti.

Nosilci list: Vse večje stranke imajo za nosilce list moške, ženske so v najboljšem primeru na drugem mestu. Od ženskih kandidatk so na 1. mestu: **Mojca Ferle Brezavšček**, ki nastopa s svojo listo, poleg nje pa še **Martina Kovačič** (**SMS**) in **Danijela Jakac** (**SEG**), ki pa sta na listah z vsega dvema kandidatom in **Marija Vučko**, ki je v starem mestu edini kandidat **Nsi-krščanska ljudska stranka**.

Naj kandidati: Najmlajši kandidat je študent **Davor Lonzarič** iz **Neodvisne liste za Izolo - Mojca**, ki je 14. Oktobra dopolnil 19 let. Istega letnika (1983) so rojeni še trije kandidati z mladinskih list. Najstarejši kandidat je diplomirani ekonomist **Rajko Makovec** (**NDS**), ki je dopolnil 82 let. Na listah pa je še nekaj kandidatov, ki so starejši od 70 let.

Družinska razmerja: Kar nekaj zakoncev in ožjih sorodnikov se pojavlja na istih ali celo različnih listah. Zanimiv je primer **Mojce Ferle Brezavšček** in **Ivana Brezavščka**, ki sta donedavno bila še zakonska partnerja, zdaj pa si dejansko konkurirata z dvema različnima mladinskima listama na katerih sta tudi nosilca. Podobno je z materjo in sinom, **Marijo in Gregorjem Vučko**. Mati je v **Nsi krščanska ljudska stranka**, Gregor pa v **SDS**. Imamo tudi čisto družinsko stranko, saj za **Stranko ekoloških gibanj Slovenije** v 1. volilni enoti kandidirata **Danijela in Veroslav Jakac**, sicer pa je na istih listah kar nekaj sorodnikov, čeprav se zdi, da so se tokrat stranke izogibale tovrstne prakse, še posebej na najvišjih mestih kandidatovskih list.

Inkontinenca?

Velik izbor plenit in vložkov za inkontinenco
Tudi na recept (Naročilnico za tehnični pripomoček)

Možna dostava na dom.
Dobite lahko brezplačne vzorce.



REVITA

URNIK: 8 - 12 in 15 - 18, sobota 8 - 12

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita

Izdelki za zdravo življenje

SKUPAJ BOMO ZMOGLI!

Urejeno okolje, čisto mesto in dostop do morja vsem prebivalcem

Na področju urejanja prostora bomo izbirali investicije, ki bodo dolgoročno prinašale koristi za Izolane v smislu novih delovnih mest. Poiskali bomo rešitve za večje možnosti ureditve otroških igrišč in zelenih površin v mestu in na podeželju. Pripravili bomo odlok o varovanju zelenih površin. Občina meji na tretjino slovenskega morja, zato bomo omogočili vsem prebivalcem prost dostop do morja.

Preselitev in ureditev mestne knjižnice Izola

Preučili bomo možnosti in poskrbeli za preselitev knjižnice na lokacijo, ki bo povezala želje Izolank in Izolance in prostorske možnosti že obstoječih lokacij objektov v lasti občine. Obiskovalci knjižnice od mladih do starejših si vsekakor zaslužijo dostojnejši hram slovenske kulture.

SDS

Socialdemokratska
stranka Slovenije

KO VOLIŠ ZASE

lista 12

NIČILO

bralcem Kapučino športa se čujemo za skrženo vsebino športnih Računalniški virus nam je namreč večino datotek, tako da smo morali s postavljanjem od začetka. Sicer pa bo vega leta dalje športni del časopisa rjshi za dve strani. Hvala ta evanje

net

Livar:MNK Izola 2:3 (2:2)

i: 0:1 Božičič (13-11m), 1:1 (22-11m), 2:1 Starič (41-11m), Iarkežič (45), 2:3 Klarica (71)

Izola: Simčič, Markežič (Hoti), ; Radovac (Šuber), Durmič, l, Maletič (Cerič), Apollonio, za, Božičič, Gavrič

ni so odigrali presenetljivo dobro,

RAV so med tednom ostali še brez em. svojih standardnih igralcev ravia Božičiča). Hitro so povedli iz ani. metrovke, potem pa so domači iz ičil enajsterovk celo povedli. sopi. ni so izenačili ob koncu polčasa in no. rugem delu zagotovili zmago ter nesto na lestvici. V nedeljo bodo igrali z vodilnimi Domžalami.

gor

NI: zahod

S. Cerknica 4:1

relc: 1:0 Čendak, 2:0 Luznar, 2:1

arič, 3:1 Čendak, 4:1 Baruca.

2 M. no so Kortežani zaigrali tako kot NK in gostje iz Cerknice so bili iva. m nadigrani. Kljub slabim igram ada. rtežani še vedno v samem vrhu arič. ce (2), v v nedeljo pa bodo igrali v olar. h pri vodilnem Taboru.

ROKOMET 1. DRL - ženske

Loka kava : Izola Bori 26:25 (17:12)

LJUBLJANA - V vnaprej odigrani tekmi šestega kroga so rokometasice Izole izgubile v Škofji Loki. Gorenjke so presenetile gostje z zagnano in učinkovito igro. Že v prvem polčasu so si priigrale pet zadetkov prednosti. Izolanke so v drugem delu reagirale in zmanjšale razliko, za osvojitve točke pa jim je zmanjkalo moči in sreče. Tako so Škofjeločanke prvič letos zmagale. Pri Izolankah je Šmitran dosegla deset zadetkov, Hrnjič šest in Višnjevec 5, medtem ko je Adamič le enkrat premagala napadčo vratarko.

ROKOMET 2.DRL - moški

Dobova : IP Izola (16:17)

Izolani so začeli dobro in v 6. minuti so povedli s 4:2. Tedaj pa je prišlo do preteopa med Boštjanom Muho in Deržičem, na pomoč pa so jima prišli še soigralci. Epilog splošnega pretepa in prerivanja so bili po trije rdeči kartoni na vsaki strani. Gostje so tako brez B. Muhe, Bubniča in Čebularja v prvem polčasu še držali korak s pomlajeno domačo ekipo, v drugem pa so popustili. Trener Poklar je namreč imel na razpolago le sedem igralcev. Igra je bila raztrgana, obe ekipi pa sta več pozornosti posvetili napadu, zato so maloštevilni gledalci videli kar 70 zadetkov.

AVTOMOBILIZEM - krožne dirke

Zadnjo letošnjo krožno dirko avtomobilistov za DP so vendarle izpeljali na letališču v Sečoveljah pri Portorožu. Kljub skromnemu številu nastopajočih je postregla z srčnimi in razburljivimi vožnjami vseh voznikov, spet pa je bilo tudi nekaj (pre)vroče krvi. Dvoboj dneva sta v boju za najnižjo stopničko zmagovalnega odra v razredu seicento uprizorila Boris Bržan in Nino Adam. Kar osemkrat sta zamenjala mesti, nato pa so bogate (tudi rallystične) izkušnje le premagale mladost in tretji je bil Izolan. V skupni uvrstitvi je za Pirjevcem drugi Vlado Očko, Boris Bržan in Alojz Udovč pa sta osvojila enako število točk, le da je Dolenjec na koncu tretji zaradi treh drugih mest, medtem, ko je bil Izolan drugi le enkrat.

Jereb s Kacinom

Po odhodu Metoda Kurenta iz vročega sovozniškega sedeža Andreja Jereba, se bo nanj v naslednji sezoni usedel Miran Kacin. Kot eden najizkušenejših sovoznikov pri nas bo zagotovo pravšnja zamenjava in dodatna okrepitev ekipe Sava Seat Racing. Kacin je celotno kariero sodeloval z Darkom Peljhanom. Morda se bosta Jereb in Kacin predstavila že v vlogi predvoznikov na rallyju v Logatcu.

Vesna Zalag, 3. Rakek, 4. Arrigoni, 5. Škofije

Lep uspeh judoistov

Mladi judoisti in judoistke ŠD Vitalis so nastopali v Jesenicah in dosegli lepe uspehe v posameznih kategorijah:

- cicibani: Jan Bajramović - 2.mesto v kategoriji do 28kg

- starejše deklice: Sara Čehič - 3. mesto v kategoriji nad 57kg

Edisa Omerasevič - 34. mesto v kategoriji do 40kg

- starejši dečki: Klemen Križman - 3. mesto v kategoriji do 60kg, Sandi Kršul - 3. mesto v kategoriji do 50kg, - kadetinj: Karmen Bajramović - 3. mesto v kategoriji do 52kg.

Ekipno so nastopali združeni z Judo šolo Iztoka Babiča kot Obalni judo center ter z 96 točkami osvojili 1. mesto med 20 sodelujočimi ekipami, pred Jesenicami (65 točk) ter Železničarjem - MB (62 točk)

ODBOJKA

2. DOL - moški

Flycom Žirovnica:Izola 3:1 (-17,23,20,24)

3. DOL - ženske

Pizzeria Morena:Interval A Izola 3:2 (-23,-18,21,23,10)

POGLED S STRANI

piše ŽARKO
za Kapučino Šport



Izolski rokomet je tokrat slabo "zaslužil". Dekleta so med tednom odigrala zaostalo tekmo proti Celjankam in po res dobri igri tudi zmagale. seveda se je zmaga še kako poznala tudi na lestvici, tretje mesto. V

nedeljo so zatem gostovale v Škofji Loki in tesno izgubile. Tekma je bila res odigrana vnaprej, redno kolo se igra danes, vendar so Izolanke odigrale precej slabše in izgubile 26:25. Kar precej grenkega je prinesel poraz. Sistem toplo, hladno se nadaljuje, in kar težko je napovedati, kako bo v soboto proti Žalčankam. Sistemi priprav na tekme so različni. Škofjeločanke so Izolankam pustile igrati, le Petro so "odrezale". In to je zadostovalo. Tudi Boris je v ponedeljek "pral" možgane in upati je, da jih je dobro. Res, da ekipa in imela večjih kiksov, tudi točk je dovolj, vendar bo za višja mesta potrebna večja zbranost in predvsem "pamet". Izolski punarji so v Dobovi dobili po repu in glavi. Že sama sestava ekipe ni napovedovala nič velikega. Pa vendar so

Izolani prvi polčas dobili, in če ne bi bilo tiste šeste minute, bi odpeljali tudi točke. Kaj, zakaj in kako? Veliko je razlag, predvsem pa so trije igralci veliko več primanjkovali našim. Tudi rokomet postaja vedno večji "cirkus", prazenje napetosti je sestavni del parketa in tribun. Vsi takoj iščejo krivce pri sodnikih, res so oni tisti, ki vodijo tekmo in njihove odločitve so pomembne. Toda že tolikokrat omenjena miselnost o športu, med igralci predvsem pa gledalci, bi morala iti v drugo smer. Stroški sojenja (Izola 462.000, Celje 190.400), so tudi lahko pokazatelj dogajanj.

<http://members.xoom.virgilio.it/ArgoCiano/>

Ricordiamo...

Cerimonie meste, semplici e raccolte in tutto il Paese, e anche nella nostra piccola città, per ricordare e onorare i defunti. Parenti, amici, conoscenti in particolare.

Cerimonie meste, ma solenni, per ricordare coloro che la storia ha voluto definire ora eroi, ora vittime, ora martiri, a seconda se identificati dalle rispettive ideologie e demagogie, amici o nemici.

Noi, in tutta sincerità, vorremmo adottare un antico detto frutto della saggezza popolare, per cui dei morti non si dovrebbe mai parlare male. Tanto più quando sono stati trascinati nelle vicende da odi e passioni che poco avevano a che fare con la ragione e con la civiltà come ce l'insegna la nostra cultura occidentale, fondamentalmente cristiana.

Onoriamo, quindi, colui al quale successive demagogie hanno voluto ricordarlo ai posteri con un cippo, una lapide, ma ricordiamo anche chi le stesse demagogie hanno voluto privare del ricordo, del nome, della sua presenza nel passato e della sua testimonianza per il presente e per il futuro.

Onoriamo Giovanni Zustovich, sulla cui tomba leggiamo che fu vittima dell'odio settario, ma onoriamo anche coloro, ai quali vicende successive di odii altrettanto settari, la terra natia non ha potuto fornire nemmeno la consolazione dell'ultimo riposo.

Ricordiamo le cocenti sconfitte e le decantate vittorie, tutte con i loro morti, tutti innocenti nella loro dignità umana, perché, come disse qualcuno, vanno perdonati perché non sapevano quel che facevano. Coloro che sapevano, visto che riposano all'ombra di imponenti e fastosi monumenti, probabilmente sono già riusciti a riscattare il perdono nonostante il severo giudizio degli uomini e della storia.

E diventi il Primo Novembre il simbolo della Nuova Europa, di quell'Europa cui anche noi guardiamo con speranza, perché - lo si ammetta o meno - è con quei morti, con quelle vittime, con quegli eroi, che è stata costruita. In questa prospettiva, in fondo, non ha importanza oggi da che parte stavano, per chi hanno sofferto e chi hanno fatto soffrire. Il dolore non può esser pesato e quantificato per farne uso domani. Può esser usato soltanto da ammonimento e lezione ai posteri affinché ne evitino dei nuovi.

I candidati della Comunità nazionale italiana di Isola

Pubblichiamo di seguito, l'elenco dei candidati della Comunità nazionale italiana di Isola per il Consiglio Comunale, per la Comunità autogestita della nazionalità italiana e per i Consigli delle Comunità locali, nell'ordine stabilito dal Proclama della Commissione elettorale particolare del Comune di Isola del 22.10.2002.

ELENCO DEI CANDIDATI PER LE ELEZIONI DEI RAPPRESENTANTI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA NEL CONSIGLIO COMUNALE DI ISOLA:

1. **DANILO BOŽIČ**, proposto da Gianni Paolo Koradin e gruppo di elettori
2. **BRUNO ORLANDO**, proposto da Daniela Braico e gruppo di elettori
3. **SILVANO SAU**, proposto da Giovanni Kavalič e gruppo di elettori
4. **GIANFRANCO SILJAN**, proposto da Gianni Paolo Koradin e gruppo di elettori
5. **LILIA PETERZOL**, proposta da Giovanni Kavalič e gruppo di elettori
6. **VENIS BOHINEC**, proposta da Daniela Braico e gruppo di elettori

ELENCO DEI CANDIDATI PER LE ELEZIONI DEL CONSIGLIO DELLA COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA:

1. **BRUNO ZARO**, proposto da Gianni Paolo Koradin e gruppo di elettori
2. **MARIO CARBONI**, proposto da Gianni Paolo Koradin e gruppo di elettori
3. **MAURIZIO SCOTTO DI MINICO**, proposto da Giovanni Kavalič e gruppo di elettori
4. **DANIELA BRAICO**, proposta da Giovanni Kavalič e gruppo di elettori
5. **AGNESE BABIČ**, proposta da Gianni

- Paolo Koradin e gruppo di elettori
6. **AURELIO BRESSAN**, proposto da Giovanni Kavalič e gruppo di elettori
7. **FAUSTO MARCHESAN**, proposto da Giovanni Kavalič e gruppo di elettori
8. **BRUNO GIACHIN**, proposto da Gianni Paolo Koradin e gruppo di elettori
9. **MARINO PUGLIESE**, proposto da Giovanni Kavalič e gruppo di elettori
10. **FREDI RADOJKOVIČ**, proposto da Giovanni Kavalič e gruppo di elettori
11. **SILVANO SAU**, proposto da Giovanni Kavalič e gruppo di elettori
12. **ASTRID BRENKO**, proposta da Gianni Paolo Koradin e gruppo di elettori
13. **DANILO BOŽIČ**, proposto da Gianni Paolo Koradin e gruppo di elettori
14. **VENIS BOHINEC**, proposta da Aldo Pulin e gruppo di elettori
15. **GIANFRANCO SILJAN**, proposto da Gianni Paolo Koradin e gruppo di elettori
16. **ROSSELLA RASCHINI**, proposta da Giovanni Kavalič e gruppo di elettori
17. **LILIA PETERZOL**, proposta da Giovanni Kavalič e gruppo di elettori
18. **DANIELA ZARO**, proposta da Giovanni Kavalič e gruppo di elettori
19. **LUCIANO KLEVA**, proposto da Gianni Paolo Koradin e gruppo di elettori

ELENCO DEI CANDIDATI AL SEGGIO SPECIFICO PER IL RAPPRESENTANTE DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA:

- Comunità Locale "Città Vecchia":
ELVINO CHICCO
 Comunità Locale "Haliaetum":
SILVIO NADIŠIČ
 Comunità Locale "Livide":
ASTRID BRENKO
 Comunità Locale "Jagodje-Dobrava":
DANILO BOŽIČ



Presentato a Palazzo Besenghi, su organizzazione della CAN, il volume "Corpo Araldico Piranese" di Rino Cigui. Di fronte ad un pubblico folto e interessato ha parlato l'autore.

Il libro è stato edito dalla Comunità degli italiani "Giuseppe Tartini" di Pirano in collaborazione con la Società Italiana di Ricerca di Capodistria.

Foto: C. Claudio

SCUOLA SCUOLA SCUOLA SCUOLA SCUOLA

Il 16 ottobre ricorreva la Giornata mondiale dell'alimentazione, promossa dalla FAO e dedicata quest'anno all'acqua come fonte di cibo sicuro. Il fabbisogno alimentare della popolazione mondiale aumenta in continuazione e il cibo disponibile sul pianeta è male distribuito. La Slovenia, oltre ad essere sensibile a tutte le azioni promosse dalla FAO, porta avanti dal 1994 un'azione capillare per innalzare la qualità dell'alimentazione tra i giovani delle scuole elementari.

Anche la scuola elementare Dante Alighieri di Isola ha ricordato la giornata e, nell'ambito dello svolgimento di parte del lavoro di apprendimento per progetti, ha portato la prima giornata del progetto Cucina italiana. È uno studio già affrontato negli anni scorsi accanto al progetto L'acqua fonte inesauribile di vita? Gli alunni, hanno affrontato, e affronteranno in altre giornate durante l'anno scolastico, vari argomenti legati ad una sana alimentazione, alla cucina italiana e alla cucina tradizionale locale. I più piccoli hanno iniziato il lavoro parlando delle proprie abitudini alimentari, a partire dalla prima colazione e delle abitudini alimentari familiari e dell'ambiente in cui vivono. Altri gruppi hanno indirizzato il proprio lavoro nella ricerca e analisi di ricerche della cucina italiana e locale, con particolare attenzione alle pietanze delle festività. Altri gruppi ancora hanno iniziato ad analizzare i vari tipi di alimenti e le loro proprietà nutritive. Non manca il gruppo che si dedica alla creatività legata ai cibi e alla nutrizione (anche mangiare può diventare un'arte...).

Marino Maurel

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

Un mezzo trionfo è stata la partecipazione della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola alla venticinquesima edizione dell'Incontro dell'amicizia di Abbazia, incontro riservato alle Comunità degli italiani dell'Istria e del Quarnero e basato sul giuoco della "briscola" e del "tressette". Incontro che per le sue "nozze d'argento" ha portato nella "Perla del Quarnero" ben 27 Comunità. Un numero record. Dicevamo del mezzo trionfo della nostra "Besenghi". Infatti, con la coppia Siljan-Umer ha perso soltanto la finalissima contro Visinada, conquistando l'argento in sintonia con le nozze del torneo, questo nella "briscola". Mentre nel "tressette", con la coppia Novel-Božić, si è qualificata terza-medaglia di bronzo- dietro a Gallezano e Umago. "Abbazia 2002" ha proposto la novità di dedicare il torneo anche alle donne. Una bella e interessante iniziativa. Un plauso agli organizzatori, alla Comunità degli italiani di Abbazia cioè. Ecco come si sono classificate le rappresentanze del gentil sesso: prima Sissano, seconda Fiume e terza Abbazia nella "briscola"; prima Umago, seconda Fiume e terza Abbazia nel "tressette".

G.S.

Per imporsi nel gioco delle carte oltre ad essere dotati di un fondo schiena "esorbitante" bisogna avere anche un sedere di pietra. La conferma arriva dalla 18esima edizione del torneo di briscola organizzato dalla Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola in quanto il verdetto finale è emerso al termine di un'estenuante battaglia che ha messo a dura prova anche tavoli e sedie della sede della suddetta Comunità. Scherzi a parte, mai come in questa edizione abbiamo visto una partecipazione più massiccia. Infatti il record di presenze dall'invidiabile numero di 20 coppie iscritte. Quest'ultima sono state divise in 4 gruppi da 5. Al termine di un girone all'italiana le prime classificate di ciascun girone venivano promosse alle "Final four". Il regolamento prevedeva che gli incontri si disputassero al meglio delle due partite fino a 3 segni. La vittoria portava 3 punti, il pareggio 1. Discorso analogo anche per il girone finale. Ebbene dopo quasi 7 ore di gioco, per l'estenuazione di prima, i "tempi regolamentari" non avevano ancora dato i nomi dei vincitori. Due coppie sono giunte al primo posto in perfetta parità. Avendo impattato anche lo scontro diretto si sono resi necessari i "supplementari" ossia una partita secca fino a 3 segni. L'inesauribilità, condita da un mix di capacità e fortuna, ha premiato il tandem Batelič-Carpenetti che nella bella ha avuto ragione di Čeh-Mihajlovič. Ai primi è andato il prosciutto (squisito), ai secondi il formaggio (non male anche questo). Le bottiglie di vino, previste per il terzo posto, sono finite nelle cantine di Kleva e Lučič, mentre i piranesi Bonifacio e Milič, unica coppia non isolana tra le quattro finaliste, sono tornati a casa a mani vuote.

Roberto Siljan



Sabato 26 ottobre scorso, 42 connazionali hanno partecipato all'escursione culturale "Bassano del Grappa e Feltre" organizzata dalla Comunità autogestita della nazionalità italiana di Isola. Grazie alla preparazione durante il viaggio e alle ottime guide locali, il gruppo ha potuto assaporare nel breve tempo a disposizione le principali bellezze culturali, storiche e paesaggistiche delle due località. È stato pure un importante momento d'aggregazione sottolineato da tutti i partecipanti. Nella foto: il gruppo sul "Ponte degli Alpini" di Bassano.

Testo e foto: C. Chicco

Non c'è più religione

Perché Isola è soggetta a repentini lavori di scavo? Qualche "linguetta" risponderebbe per incapacità dell'amministrazione comunale. Potrebbe anche essere vero. Però, da fonti solitamente bene informate, abbiamo saputo che il ripetersi degli scavi in Viale 1 maggio è dovuto a fattori che con l'amministrazione locale non hanno nulla da dividere. Infatti, sappiamo tutti che le aziende, passateci il termine, "di scavo" non sono alle dipendenze del Comune di Isola. Acqua, luce, gas, telefono sono tutte cose organizzate nel Comune di Capodistria. Sono tutte aziende che difficilmente dialogano tra di loro. Così succede, come stiamo osservando da tempo, che quando una delle gestrici dei servizi sopraelencati si trova a dover effettuare dei lavori di rinnovamento delle sue strutture, le altre rispondono "coppe". Ecco che gli scavi sono destinati a ripetersi nel tempo. Perciò, cari concittadini, mettetevi il cuore in pace e siate pronti a vedere le vostre strade divelte a intervalli alquanto brevi. Prima per la canalizzazione, poi per la rete idrica, successivamente per la luce, dopo per il telefono e infine per il gas. Non dimentichiamoci che a concorrere c'è anche la TV cavo.

Gianfranco Siljan

"Si dice e non si dice"

Diamoci subito "alla follia". "Alla follia" è un'espressione, naturalmente, presa dal francese. Anche se è entrata nel nostro linguaggio comune, dobbiamo dire che non è molto corretta. In italiano suona meglio quando si dice: follemente, pazzamente, perdutamente... Suggerimento: non innamoriamoci "alla follia" di ciò che ci serve la lingua francese. Perdutamente ciao.

G.S.

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA E SALA DI LETTURA

Orario d'apertura: da lunedì a venerdì dalle ore 16 alle 19

Sono disponibili periodici e quotidiani.

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Giovedì 31 ottobre, ore 20, Teatro di Capodistria

"L'ULTIMO CARNEVAL" di Tullio Kezich

Spettacolo del Teatro Stabile "LA CONTRADA" di Trieste

Regia di Francesco Macedonio

Trasporto gratuito con pullman. Partenza dalla stazione autocorriere di Isola alle ore 19.20.

Manifestazione organizzata nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università popolare di Trieste. Ingresso libero.

Giovedì 14 novembre, alle ore 19, Palazzo Besenghi (pianoterra)

Il "Dramma Italiano" di Fiume presenta in anteprima

"REGINE" commedia di G. Carbone

Organizzazione: CI "P. Besenghi degli Ughi". Ingresso libero.

Sabato 16 novembre, ore 18, Casa di Cultura di Isola

SPETTACOLO MUSICALE

Parteciperanno l'orchestra di Martignacco (UD), il coro di Fagnana (UD) ed i cantanti di musica leggera della CI "Dante Alighieri".

Domenica 24 novembre, ore 19, Casa di Cultura di Isola

"NISSUN XE PERFETO" di Osvaldo Mariutto

Spettacolo del Gruppo Teatrale "Il Gabbiano" di Trieste. Regia di Osvaldo Mariutto. La rappresentazione è in dialetto triestino.

Organizzazione: CI "P. Besenghi degli Ughi". Ingresso libero.

ATTIVITÀ SPORTIVA E RICREATIVA

La "Besenghi" alla Superlega slovena

I giorni di domenica 3 novembre alle ore 9, 10 novembre alle 12.20 e 17 novembre alle 9.50, la squadra di calcetto della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola partecipa al campionato sloveno della Superlega. Gli incontri si svolgono al palasport di Skofije.

Calcetto alla CI "Dante Alighieri"

Sabato 9 novembre la Comunità degli Italiani "Dante Alighieri" di Isola organizza il suo tradizionale torneo di calcetto (non ci sono pervenuti altri particolari).

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola

Redattore responsabile:

Andrea Šumenjak

Redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak

Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 6310 Isola, Slovenia

tel./fax: (+386 5) 641 50 31, 641 58 53

www.can-is.si

can.isola@can-is.si

10 VPRAŠANJ IZOLSKEGA TURIZMA

Poročali smo že, da v Izoli več kot leto dni nastaja dokaj obsežen dokument poimenovan Strategija razvoja turizma v Izoli 2002-2006. Avtor te študije je mag. Mitja Podgornik, strokovnjak, ki ve kako se te stvari vodi, pripravlja in sprejema, saj med drugim sodeluje tudi pri pripravi nekaterih evropskih projektov te vrste. Začelo se je s kolektivnim delom pri zbiranju in preverjanju informacij, zaključno delo pa je predvsem zelo avtorsko in zato smo z magistrom Podgornikom pripravili daljši pogovor, katerega objava bo očitno morala počakati na povolilni čas.

Ker pa skorajda vsi kandidati, stranke in liste v svojih programih govorijo o nekakšnem človeku prijaznem turizmu, ne da bi kdorkoli pojasnil, kaj to sploh je, bomo v ta predvolilni čas postavili na ogled deset in eno kritično-strateško vprašanje o položaju in razvoju turizma v Izoli. Vprašanja so razmeroma preprosta a izredno konkretna in hkrati odločujoča za vizijo turizma v Izoli. Kandidatom za župana in občinski svet predlagamo, da na soočanjih in predstavitev namenijo nekaj časa tudi predstaviti svojih odgovorov na naslednja vprašanja:



1. Kaj prinaša turizem Izoli in kolikšna je cena za to?
 2. Kaj lahko Izola pričakuje od turizma v naslednjih letih in kolikšna bo cena doseganja ciljev?
 3. Kaj lahko in kaj je pripravljena Izola nuditi za razvoj turizma?
 4. Kdo so tisti, ki bodo cilje udeležili, kako in kdaj? Kdo vse bo pri tem udeležen in v kakšni vlogi?
 5. Kako zagotoviti trajnosten sonaraven razvoj?
 6. Vključujemo se v Evropsko unijo. Ali je za razvoj topričnost ali nevarnost?
 7. Gradili bomo obalno cesto in čistilno napravo. So to priložnosti ali nevarnosti?
 8. Privabljam domač in tuji kapital. Ali res natančno vemo zakaj?
 9. Kaj turizem predstavlja v primerjavi z drugimi panogami in dejavnostmi v Izoli, danes in v bodoče? Kakšne so naše razvojne prednosti in alternative?
 10. Ali poznamo lastne človeške vire? Kako jih cenimo, vrednotimo in koristimo?
 11. Ali imamo premalo programov in projektov ali preveč kadrov?
- Namesto komentarja je avtor zapisal še enajsto vprašanje: Zakaj Izola nima odgovorov na ta in še mnoga vprašanja strateškega razvoja? (ur)

METADON JE ZDRAVILO

"Ni enega samega načina zdravljenja zasvojenosti, ki bi bil primeren za vsakogar in vsaka država bi morala imeti na voljo vse programe, v katere so se udeleženci drog pripravljeni vključiti ter jim omogočiti takojšnjo pomoč, ko so jo pripravljeni poiskati," pravi dr. Robert Newman, eden večjih svetovnih strokovnjakov za zdravljenje opioidne zasvojenosti s pomočjo metadona. Deluje v newyorškem Beth Israel Medical Centru, s tovrstnim zdravljenjem pa se ukvarja že 30 let, sodeloval pa je pri izvajanju tovrstnih programov v številnih državah po svetu. Tokrat je sodeloval na seminarju, ki sta ga Ministrstvo za zdravje ter Ustanova Odsev se sliši, pripravila pretekli vikend na Debelem rtiču, namenjen pa je bil zdravstvenim delavcem, ki delajo z odvisnimi od prepovedanih drog.



Poslanstvo ustanove v kateri dela profesor Newman in kjer so prvi v ZDA začeli z metadonskim zdravljenjem, je obravnavanje zasvojenosti kot vsake druge bolezni in zdravljenje z metadonom kot z vsakim drugim zdravilom, smo uvodoma slišali. Je pa metadon tudi eno najbolj raziskanih zdravil na svetu in po podatkih Svetovne zdravstvene je dokazano, da je bil doslej največji učinek pri zdravljenju odvisnosti dosežen ravno v metadonskih programih.

Newman primerja jemanje metadona z jemanjem drugih zdravil, kot na primer insulina, zdravil za pritisk, za srce in podobno. "Kdor mora jemati takšna zdravila si prav gotovo želi, da mu jih ne bi bilo treba jemati, vendar jih mora pogosto uživati vse življenje. Podobno je z metadonom. Če zaradi tega nekdo živi kakovostno življenje, ne vidim razloga, zakaj ga ne bi jemal vse življenje," meni dr. Robert Newman, ki pa ob tem nikoli ne pozabi dodati, da je metadonsko zdravljenje le eno od možnih ter podpira vse vrste terapevtskih skupnosti, ki bi lahko koristile zasvojenim. Vendar pa zavrača mnenje, da odvisnik pri metadonskem zdravljenju ni očiščen droge, da gre za neko drugo vrsto odvisnosti. "Metadon ne povzroča evforije, tu ni zadetosti, kot pri heroinu. Pri metadonskem zdravljenju gre za zmanjševanje škode, ki jo posamezniku povzroča uživanje drog. Tu vedno pravim, predstavljajte si, da je odvisnik vaš otrok. Sam bi ga prosil, naj le jemlje metadon, pa čeprav vse življenje, če bo zaradi tega živel bolj kakovostno ter se rešil ulice in heroina."

Po besedah Andreja Kastelica, psihiatra s Centra za zdravljenje odvisnih od drog na Psihiatrični kliniki v Ljubljani je po ocenah v Sloveniji okrog 15.000 udeležencev prepovedanih drog. V metadonske programe jih je vključenih 1.600, kar je veliko premajhna številka, zato bodo v bodoče v te programe skušali pritegniti še več odvisnikov. V Sloveniji je preko mreže centrov metadonsko zdravljenje prevladujoče, zato bi morali več storiti tudi za širitev t.i. drug free terapevtskih programov. Slovenija letno porabi zgolj za metadonske programe okrog 500 milijonov tolarjev, vendar se zdravljenje odvisnosti od opiatov državi kljub temu splača, meni Kastelic. Škoda, ki jo povzroča zasvojenost je namreč veliko večja. (Karmen Bučar)

Od začetka letošnjega leta deluje tudi v Izoli Center za preprečevanje in zdravljenje odvisnosti od prepovedanih drog. V začetku aprila je bilo zagotovljeno financiranje za 80 uporabnikov v višini 11,5 milijona tolarjev, danes pa je v center vključenih že 99 uporabnikov, nam je povedal Evgenij Komljanec, direktor ZD Izola.

Za leto 2003 so zaprosili za financiranje v višini nekaj nad 13 milijonov tolarjev, kar bi zadostovalo za oskrbo 100 uporabnikov. Del osebja centra je zaposlen pogodbeno, nekateri pa so zaposleni v izolskem Zdravstvenem domu. Tako v centru zdaj delujejo splošni zdravnik Goran Dubajič, ki sicer dela tudi v piranskem centru, psihiatrinja Mercedes Lovrečič, psihologinja Iva Osivnik, tu sta pa še diplomirana medicinska sestra, medicinska sestra ter laborant. (K.B.)

MOTOMAXX

Pegaso 650 i.e.

1.509.000,00

AKCIJSKA CENA:

1.396.000,00



INDUSTRIJSKA CESTA B.Š.T., 6310 IZOLA (poleg novega kompleksa DROGE)
tel. 05/ 640 42 53

SKUPAJ BOMO ZMOGLI!

Cenejšo in prijaznejšo občinsko in javno upravo, ki bo servis vsem občanom in občankam Izole

Občinska uprava in ostala javna podjetja in zavodi morajo delati po principu strokovnosti in NE politične opredelitve. Javni uslužbenci morajo postati prijazni servis občanov ter prisluhniti in odgovoriti njihovim pobudam. Zagotovili bomo strokovnost vseh služb in manj politike in s tem povečali učinkovitost, saj je edino na ta način mogoče zmanjšati trend prevelikih podražitev v zadnjih štirih letih.

Ureditev prometa in uvedba mestnega javnega prevoza

Storili bomo vse za uvedbo javnih prevoznih sredstev - minibusov in s tem povezali podeželje z mestom in z bolnišnico ter zdravstveno šolo. Ob tem bomo preverili koncesijsko pogodbo s podjetjem I&I in poskušali poiskati primernejšega avtobusnega prevoznika med mesti Koper, Izola, Piran. Nadaljevali bomo z obnovo ulic v Izoli. S preusmeritvijo ulic v enosmerne bomo poskušali pridobiti dodatne parkirne prostore. Omogočili bomo tudi BREZPLAČNO parkiranje za obiskovalce zdravstvenega doma.

SDS

Socialdemokratska
stranka Slovenije

KO VOLIŠ ZASE

lista **12**

IZBERI SVOJEGA ŽUPANA
SCEGLI IL TUO SINDACO



6

EGIDIO KRAJCAR

POVRNIMO IZOLI DUŠO
RENDIAMO A ISOLA L'ANIMA
Lista za Izolo - Lista per Isola d'Istria



Egidio Krajcar človek, ki ga vsi dobro poznate

Sem kmetovalec in gostinec. Kandidiram kot samostojni kandidat za župana občine Izola, s podporo Vas, volivcev. S tem Vam dajem možnost, da izvolite človeka, ki ga vsi poznate in ki pozna Vas in Vaša stališča o prihodnosti Izole.

Izredno sem zadovoljen, da smo v ta namen sestavili listo kandidatov in kandidatov za Občinski svet iz različnih političnih smeri, različnih prepričanj in različnih narodnosti, ki krasijo Izolo.

Za kandidacijo sem se odločil, ker je sedanja županja popolnoma privatizirala občino sebi v prid. Celotna področje občine Izola je NAS DOM, ki ga ne sme nihče kupiti, prodati ali ga grobo in brezčutno spreminjati. Smo že dokazali, kako smo močni če skupno branimo bistro Izole. Spomnimo se, kako smo sedanji županji preprečili pozidavo Svetilnika!! Uprli smo se tudi samovolji, samovšečnosti in predrznosti na področju kmetijstva. Pomagajte mi z Vašim glasom ohraniti pristnost Izole in postaviti se po robu prevelikemu apetitu po našem prostoru.

Egidio Krajcar, da Voi certamente ben conosciuto

Sono agricoltore e ristoratore di professione. Mi candido come indipendente per la funzione di sindaco del comune di Isola con il supporto di un bel numero di Voi, sostenitori. Per Voi questa è un'opportunità di eleggere una persona conosciuta che conosce i Vostri problemi e le Vostre esigenze. Sono particolarmente soddisfatto di essere riuscito a comporre una lista di candidati al consiglio del comune di Isola di varie estrazioni politiche, pluriethniche e multiculturali, che sono un vanto della nostra convivenza.

Per la candidatura alla carica di sindaco mi sono deciso a causa dell'attuale sindachessa e il suo modo troppo privatizzato di gestire il comune.

Tutto il territorio di Isola è CASA NOSTRA, che nessuno può permettersi di comperare, vendere o modificare bruscamente e senza il minimo senso per l'ambiente. Abbiamo già dimostrato la nostra determinazione nel difendere e tutelare l'essenza della città. Ricordiamoci come siamo riusciti a fermare la sindachessa nel suo tentativo di rovinare Punta Gallo!!

Abbiamo saputo anche sopprimere l'arroganza e prepotenza nel settore dell'agricoltura. Aiutatemi con il Vostro voto a conservare e salvaguardare il nostro territorio.

EGIDIO KRAJCAR Lista za Izolo - Lista per Isola d'Istria

8

I. volilna enota

1. Dragan Sinožič
2. Iztok Butinar
3. Patricija Sosič
4. Enzo Scotto di Minico
5. Josip Kujundžič

II. volilna enota

1. Alen Kalšek
2. Bogdan Gerk
3. Marie - Anne Sluga Capin
4. Marino Bembič
5. Ondina Kočevar

III. volilna enota

1. Egidio Krajcar
2. Marjan Kaligarič
3. Dominko Krt
4. Celestina Ražman
5. Robert Ivančič
6. Nikica Čulina

SMO IZOLANI: POVRNIMO IZOLI DUŠO
SIAMO ISOLANI: RENDIAMO A ISOLA L'ANIMA



Smo ljudje, ki razmišljamo z lastnimi glavami in ne živimo v senci odločitev "velikih strank". Mi, sedanji Izolani, se moramo boriti za takšno Izolo, da bodo naši zanamci ponosno živeli v njej.

Kaj lahko skupaj naredimo? Lahko:

- Znižamo stroške komunalnih storitev in taks
- Spremenimo vzhodni del mesta v termalni center
- Uredimo Svetilnik brez pozidave
- Enakomerno razvijamo mesto in podeželje
- Pomagamo družinam, žrtvam nasilja
- Se veliko bolj učinkovito postavimo po robu problemu zasvojenosti
- Zgradimo Mladinski center Arrigoni
- Skrbimo za mlade družine in otroke
- Pomagamo izolskem ribištvu

Siamo persone che sappiamo usare la propria testa e con la stessa non desideriamo vivere nell'ombra dei "grandi" corsi politici che decidono delle nostre sorti. Noi, cittadini di Isola, dobbiamo essere decisi nel creare una nostra località che anche i nostri abitanti futuri offra condizioni di vita degna di essere vissuta.

Che cosa possiamo fare insieme? Possiamo:

- Ridurre i costi e le tasse comunali
- Trasformare la parte orientale della città in un centro termale
- Sistemare Punta Gallo senza edificare
- Sviluppare contemporaneamente la città e la provincia
- Aiutare le famiglie, vittime della violenza
- Combattere in un modo più efficace il problema delle droghe
- Costruire il centro giovanile Arrigoni
- Prenderci cura delle giovani famiglie e i loro bambini
- Aiutare i pescatori Isolani

galerija INSULA

DUŠAN PODGORNİK
"DIHANJA"

V Pretorski palači v Kopru. Vzoredno je drugi del razstave na ogled v Galeriji Insula v Izoli.



galerija ALGA

razstava **OGRAJE** ročno kolorirane grafike
JASNA LASIČ



BORZA ZNANJA IZOLA
MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Oktohrske revolucije 1, 6310 Izola,
e-mail: izola@borzaznanja.mss.edus.si
vsak delavnik od 8 do 13 ure
v sredo od 8 do 13 ure in od 16 do 18.30 ure

BORZA
ZNANJA

Borza znanja je brezplačen informacijski servis, v katerem povezujemo ljudi, ki znanje iščejo in tiste, ki znanje ponujajo.

Tokrat vam predstavljamo nekaj aktualnih ponudb: * Mladenič iz Kopra vam nudi informacije ter svetovanje v zvezi z mizarstvom in lesarstvom. * Če se želite podati ekstremnemu športu-jadrno padalstvo, vam pri tem lahko pomaga član izolske Borze znanja, * Gospa iz Izole vam lahko pove skrivnost, kako hitro ter enostavno skuhati dober obrok. * Vas zanima umetnostna zgodovina, pokličite Borzo znanja, kjer vam bo potešila zanimanje naša članica. * Se radi naravno zdravite? Naš član vam lahko pove vse o gojenju, nabiranju, pripravi ter uporabi zdravilnih zelišč.

Kulturni center Izola vabi k vpisu v GLEDALIŠKO SKUPINO za učence/ke stare od 8 do 10 let.

Število je omejeno - največ 15 otrok. Vaje bodo 2 x tedensko po 2 šolski uri v Kulturnem domu Izola pod vodstvom mentorice Edite FRANČIŠKIN. Gledališka skupina bo med šolskim letom pripravila otroško gledališko predstavo, s katero bo nastopala v Izoli, na srečanju gledaliških skupin v Kopru ali Piranu in morda še kje drugje. Mesečni prispevek staršev (šolnina) za učenca/ko znaša 3.000,00 SIT. Informacije in vpis: telefon 641 55 71, 641 35 13 ali v pisarni na Bazoviški 4 med 8. in 14. uro.

GLEDALIŠKA SKUPINA za učence/ke od 6. do 8. razreda

Kulturni center Izola vabi k vpisu v gledališko skupino učence/ke od 6. do 8. razreda. Število prijav je omejeno - do 10 učenek oz. učencev. Pod vodstvom mentorice Edite FRANČIŠKIN bo skupina vadila 2 x tedensko po 2 uri v Kulturnem domu Izola. Gledališka skupina bo takoj začela z vajami za pripravo in izvedbo otroške/mladinske gledališke predstave. Mesečni prispevek (šolnina) na učenca znaša 3.500,00 SIT. Informacije in vpis: telefon 641 55 71, 641 35 13 ali v pisarni na Bazoviški 4 med 8. in 14. uro.

kino ODEON

SREDA, 30.10., ČETRTEK, 1.11., PETEK, 1.11.

LEDENA DOBA ob 16.30 PUSTOLOVSKI - ANIMIRANI

Režija: Chris Wedge / Igrajo: Ray Romano, John Leguizamo, Denis Lear, Goran Višnjić, Jack Black

KDO JE BOURNE ob 18.30 in 20.30

Art KINO - Odeon

sreda 6.10. ob 20.30 uri
predpremiere gangsterske krimidrama

POT V POGUBO - THE ROAD TO PERDITION

Režija: Sam Mendes / Igrajo: Tom Hanks, Tyler Hoechlin, Paul Newman, Jude Law, Alfred Molina, Jennifer Jason Leigh 7 Festivali: Benetke 2002

Po zelo uspešnem prvencu »Lepota po ameriško« so od režiserja Sama Menkesa vsi veliko pričakovali. Gre za klasičen film o maščevanju, kjer oče skupaj s svojim sinom maščuje uboj svoje žene in otroka. Dogajanje je postavljeno v čas Al Capone-ja v Chicago, kjer vladata velika depresija in prohibicija. Tudi tokrat je v središču na zunaj urejena družina, dokler eden izmed sinov ne odkrije, da je oče član irskega gangsterskega podzemlja. Zaplet se izteče, kot se za takšen film spodobi, s točo krogel in krvi. Zopet lahko občudujemo odlično igrto Toma Hanksa, ki bo verjetno spet nominiran za oscarja, pa tudi ostali akterji bodo deležni številnih nominacij.

ŠPORTNO
DRUŠTVO

Vitalis
fitnessstudio

IZOLA / Ljubljanska 51 / tel. 6418-042



URNIK
pon-pet od 17 - 22
sobota in nedelja od 17 - 21



Tako za dečke kot za dekleta vpisujemo v telovadnico O.S. Dante Alighieri ob torkih in petkih od 17.30 do 19.00. Za podrobnejše informacije pokličite na **GSM: 031 625-170**.

Obiščite nas na **LJUBLJANSKI 51 v Izoli / telefon 641 80 42**

"ODLOČI SAM O SVOJI BODOČNOSTI"

LISTA
SIMPATIČNI
MLADI
SAMOAVESTNI
IZOLANI



BORILI SE BOMO ZA:

- več denarja za mladinske programe in štipendije
- ureditev mladinskega centra za dejavnosti mladih
- center za učenje mladih
- več stanovanj za mlade in mlade družine
- cyber caffe z brezplačnim dostopom do svetovnega spleta
- dekriminalizacijo uživanja mehkih drog

1.volilna enota:
-Nina KLEVA
-Alen BOŽIČ
-Kristina MAVSAR

2.volilna enota:
-Kristjan RADIN
-David MIŠIGOJ
-Ensi BON
-Alen VALES
-Tom PAVLIČ
-Tina LUŠA

3.volilna enota:
-Alen JAKOMIN
-Aleksander ZDARSKI
-Peter VALENCIČ
-Mladen VESELINOVICH

ODLOČITEV ZA ŽUPANSKEGA KANDIDATA PREPUŠČAMO VAM, DA SE SAMI ODLOČITE, SAMO NE POZABITE, DA JE DOSEDANJA OBLAST:

- V 6 LETIH NI ISPOLNILA OBLJUBE O MLADINSKEM CENTRU V ARIGONIJU
- DA SMO LETA 2000 MORALI Z REFERENDUMOM PREPREČITI POZIDAVO SVETILNIKA

BO PRIMORSKA TUDI IZOLSKA UNIVERZA?

Po dolgih petnajstih letih prizadevanj za Univerzo na Primorskem je republiški svet za visoko šolstvo pred dnevi le podprl njeno ustanovitev. Tako je bil storjen odločilni korak, nadaljnji postopek pa je bolj ali manj formalnost, saj morata projekt sprejeti še vlada in parlament ter tako omogočiti njeno registracijo. Če bo šlo vse po načrtih, bi se lahko na primorsko univerzo prvi študentje vpisali že prihodnje leto.

Lahko bi se reklo, da je bilo rojevanje tretje slovenske univerze, ki bo zaživela slaba tri desetletja po Mariborski, težko in boleče. Težko zato, ker je bilo treba nujnost ustanovitve podpreti s številnimi zapisanimi in dokazanimi argumenti, z veliko lobiranja in podpore na vseh ravneh, boleče pa zato, ker je ustanavljanje prineslo še en spor med takoimenovano južno in severno Primorsko. Na Goriškem se namreč nikakor niso mogli sprijazniti z dejstvom, da bo Primorska univerza imela sedež v Kopru in te zamere gotovo še niso pozabljene. Pa tudi sicer je bilo za ustanovitev tretje slovenske univerze med člani sveta tudi nekaj pomislekov. Najbolj skeptičen je bil tudi tokrat dr. Janez Prašnikar iz ljubljanske ekonomske fakultete in predsednik komisije za finance pri svetu za visoko šolstvo, ki je zatrdil, da je bil ves postopek izpeljan neprofesionalno, predlagatelj pa da ni postregel z natančnimi in zanesljivimi številkami, kar lahko privede do tega, da bo to še bolj okrnilo proračun za visoko šolstvo. Tudi zato je svet za visoko šolstvo na pobudo njegove predsednice dr. Andreje Kocijančič ustanovitev tretje univerze podprl s pogojem, da vlada zagotovi zanj posebna sredstva, ločena od proračuna za financiranje univerz in visokošolskih zavodov.



Prva izolska visoka šola je na hribu, kjer domuje Visoka šola za zdravstvo. Ali je za Izolo res pomembna? Vprašajte študente, ki po končanih predavanjih nimajo več avtobusne povezave do našega mesta, saj medmestni avtobusi ne vozijo več.

Ustanovitev primorske univerze je odločno podprla Univerza v Ljubljani, prorektorju dr. Matjažu Omladiču pa se zdi logično, da bi pod njeno okrilje kmalu prešla tudi fakulteta za pomorstvo, ki za zdaj tega še ne želi in ostaja članica ljubljanske univerze. Po drugi stani pa bo z dnem registracije primorske univerze njen član postal tudi koprski oddelek pedagoške fakultete, ki se bo preoblikoval v fakulteto. Med pripombami na ustanovitev univerze velja omeniti tisto o premalo univerzitetnih, podiplomskih in znanstvenih programih, dr. Pavel Zgaga, dekan pedagoške fakultete pa je prepričan, da sta samo dve fakulteti premajhno merilo za ustanovitev univerze. Skrbi ga namreč, da utegnemo imeti kmalu zelo veliko število univerz, pri tem pa je mislil predvsem na ustanovi, ki kljub geografski bližini načeta postati del tretje univerze: Fakulteto za pomorstvo iz Pirana in Politehniko iz Nove Gorice.

Članice Univerze na Primorskem bodo Fakulteta za humanistične študije Koper, Pedagoška fakulteta Koper, Visoka šola za management Koper, Visoka šola za turizem Portorož in Visoka šola za zdravstvo Izola. Poleg tega bodo v okvir univerze sodili še Znanstvenoraziskovalno središče, Primorski naravoslovni in tehnološki inštitut ter Študentski dom.

Za delovanje univerze sta v naslednjih dveh letih namenjeni dve milijardi in pol tolarjev, za naložbe pa naj bi bilo do leta 2008 na voljo približno pet milijard tolarjev. Gre seveda za denar iz državnega proračuna, poleg tega naj bi lokalne skupnosti do leta 2006 univerzi podarile za skoraj milijardo tolarjev nepremičnin.

Med temi so tudi nepremičnine izolske občine in sicer stavba bivšega italijanskega vrtca v Drevoledu 1. maja ter zemljišče v sklopu Zazidalnega načrta Livade II. Sklep o tem so na eni zadnjih sej pogojno sprejeli izolski občinski svetniki. Pogoje je seveda ta, da sta stavba in zemljišče podarjena le v primeru, da bodo tam dobili svoj prostor visokošolski programi v sklopu Primorske univerze.

Odločitev o ustanovitvi Univerze na Primorskem so župan mestne občine Koper, Dino Pucer, županja občine Piran, Vojka Štular in županja občine Izola, Breda Pečan sprejeli z velikim veseljem in olajšanjem. Odločitev razumejo kot resen pozitiven premik k projektu, ki so ga v lokalnih skupnosti stalno in močno podpirali. "Zavedamo se, da je Univerza za naš prostor potreba in ne znak prestiža. Seveda to ne pomeni, da smo sedaj rešeni 'bremen' uspeha projekta Univerze na Primorskem, temveč bomo še naprej tvorno sodelovali pri nastajanju in polnem zamahu delovanja institucije, kar so pred mesecem tudi dokazali s predajo nepremičnin, kot osnovo za skupen projekt. Seveda so to programi, ki jih bo izvajala Univerza in finančno pokrila z viri, ki jih bo zagotovila ustanoviteljica, v lokalnih skupnostih pa bomo v podporo Univerzi storili tisti del nalog, ki so v naših zmožnostih," so še zapisali v svojem sporočilu za javnost.

In katero od visokošolskih institucij bo gostila Izola? Dokončnega odgovora na to vprašanje seveda še ni, čeprav je res, da si občina Izola vseskozi prizadeva, da bi dobila katero od fakultet, vendar v dogovorih z avtorji projekta zaenkrat ni dobila nobenih zagotovil. Govora je bilo o visoki prevajalski šoli in o humanistiki, vendar so to zaenkrat le skromne želje. Gotovo je le to, da je ob srednji šoli pri bolnici letos začela z delom Visoka šola za zdravstvo, koliko njena prisotnost vpliva na samo mesto in občino Izola pa moramo še oceniti.



mladi2aizola

nič še ni odločeno... odločamo tudi mladi

obkrožite vašo srečno številko

7

1 IZGRADNJA Mladinskega Centra v Arrigoniju

2 RAZVOJ novih športno - rekreacijskih površin

3 VEČ novih neprofitnih in socialnih stanovanj
VEČ novih delovnih mest za mlade

KRIMINALIJE

Še zdaj nam ni čisto jasno: so izolski nepridipravi tako nesposobni ali so policisti tako spretni. Dečki namreč odkrijejo in pojasnijo veliko večino kaznivih dejanj in storilce (največkrat sotonjihovi stari znanci) pošljejo k preiskovalnemu sodniku oziroma v najblažjem primeru k sodniku za prekrške. Pravzaprav vse skupaj malo spominja na Butale, kjer se je točno vedelo, kdo je policaj in kdo je Cefizelj. Tudi to je lahko prednost (za nasprotno stran pa slabost) malega mesta.

DUH IZ BOLNICE ŠE ŽIVI

Čeprav so zaposleni in pacienti bolnice vse bolj previdni se kraje nadaljujejo. Tokrat je iz odklenjene garderobe v bolnici neznanec iz torbice ukradel denarnico in lastnico oškodoval za 20.000 tolarjev. Vse to se je zgodilo v času popoldanske izmene.

JUNAK PA TAK

Kdo živi v domu starejših občanov vemo vsi. Zato res ni storil posebej junaškega dejanja možakar, ki je v domu starejših občanov v Izoli obiskal mamo. Ker pa je bila priložnost dobra je mimogrede iz omarice sstanovanke ukradel 50 tisoč tolarjev. Seveda ga bodo ovadili.

PODNAJEMNIŠKE TEŽAVE

S samimpodnajemništvom fant in dekle, ki živita v tako najetem stanovanju menda nimata težav. Zato pa imata težave z medsebojnimi odnosi, saj sta se začela prepirati nato pa fant dekletu še pretepel. Poslali ga bodo k sodniku za prekrške.

ZASLUŽIL JE

Znan izolski rogovilež se je pripeljal k sosedu, tam pa se je lotil smetnjakov, ki jih je razmetel naokoli in kričal, da bodo že dobili tisto, kar si zaslužijo. Tudi naslednji večer je bil slabe volje in se je odpravil v gostinski lokal kjer je prisedel k dvema dekletoma. Ker je bil nepovabljen in nezaželen je dekletu gladko polil po glavi s pijačo in odšel. Sodnik za prekrške bo povedal, kaj si on zasluži.

LETINA BO DOBRA

Policisti ugotavljajo, da napovedi vinogradnikov in strokovnjakov o zelo dobri letini vina res držijo. Najlepši dokaz je bila voznica, ki se najprej ni strinjala z namigom policistov, da je verjetno kaj spila. Potem se je branila preizkusa vinjenosti a jekonočno le dosegla spoštljivo dober rezultat 2.15 g/kg, čeprav ji do rekorda (tudiženskega) še veliko manjka.

Poleg nje so dobronapihali še nekateri vozniki, rezultati pa sonaslednji: 1.81, 1.62, 1.42, 1.02, 0.70, 0.66 g/kg.

IMEL JE NIČ IN PREVEČ

Kranjčan se je lepo pripeljal v Slovensko Istro, tukaj pa je namesto na vodiče naletel na policiste. Najprej so ugotovili, da sploh nima voznškega dovoljenja, potem so ugotovili, da se prevaža naokoli z neregistriranim in nezavarovanim vozilom. Ponudili so mu tudi preizkus stopnje alkohola v krvi a je to, ob pregovorni gorenjski skromnosti, seveda odklonil. Ponudili so mu tudi strokovni pregled a je odklonil tudi tega.

INTERNACIONALIST

Italijanski turist, ki se naokoli vozi s kolesom z motorjem, je imel v organizmu 1.42 g/kg alkohola. Policisti so mu začasno odvzeli voznško dovoljenje, kar je povsem spremenilo njegovo mnenje o gostoljubnosti Slovenije in Slovencev, zato se je odpravil v smeri bolj prijazne Hrvaške. Na mejnem prehodu pa ga je ustavila policistka, ugotovila, da počne neumnosti, mu odredila pridržanje in ekspresni obisk sodnika za prekrške.



- 4, +1

V Livadah je neznani storilec iz kleti ukradel kar 4 kolesa. Kako se bo vozil z vsemi naenkrat ni znano, zato so se policisti pospešeno lotili iskanja tega množičnega rekreativca, pri tem pa so odkrili gorsko kolo, ki trenutno čaka lastnika na policijski postaji v Izoli.

ŠE POKOPALIŠČE NI VARNO

Policisti posebej opozarjajo vse obiskovalce pokopališča, naj poskrbijo za varnost svoje lastnine, saj nepridipravi ne poznajo svetih krajev. Posebej opozarjajo, da nikar ne puščate torbic ali mobilnih telefonov na vidnih mestih v avtomobilih pa tudi ob grobovih jih ne odložite brez nadzora. Policisti opozarjajo še na previdnost ob prečkanju ceste pri pokopališču, voznike pa opozarjajo naj hitrost prilagodijo spremenjenim razmeram na cestišču ob dnevu spomina na mrtve.



goldenINDEX

Austria: +43 664 617 38 21
Slovenia: +386 40 532 180
http://www.goldenINDEX.com
e-mail: alfred.pendl@goldenindex.at

MALI OGLASI

- PODARIM 2 LEPI DOLGODLAKI MUCI** - tel: 05/ 641 46 63
- PRODAM NISSAN Micra**, letnik 98, ABS, servo, dvojni airbag, el.šipe, radio. tel: 031 483 400
- STEKLENO OKROGLO MIZO**, velikosti 110 cm in 4 tapcirane stole, **PODARIMO**. Tel.: 041 679 743
- SOBNO KOLO** za trening, poceni prodam Tel.: 6414 859
- Kupim** rabljeno **akustično kitaro** Tel.: 040 / 770 723
- LESENA OHRANJENA** okna z žaluzijami prodam. tel 641 52 45
- NUJNO POTREBUJEM ZDRAVSTVENI TERMINOLOŠKI SLOVAR** za Srednje zdravstvene šole, avtorja Rudolfa Cotiča. tel.: 041 95 00 68
- IZOLA - LIVADE** dvosobno stanovanje, 55 m², lep balkon 3x2, 3. nadstropje, klasična kurjava, lepa lokacija, prodamo. Cena: 15.650.000,00 SIT
- IZOLA - SIMONOV ZALIV**, garsonjera, 32 m², z garažnim boksom, 1. nadstropje v kompleksu pri pošti, prodamo. Cena: stanovanje + garažni boks 13.520.000,00 SIT
- IZOLA - CENTER**, stanovanjska hiša, 2 nadstropja, 2 ločena 4-sobna stanovanja, klet, podstrešje, terasa, lasten vhod, prodamo. Cena: 36.500.000,00 SIT
- Informacije in naročilo ogledov: Laguna - Turistična agencija in posredništvo pri prometu z nepremičninami, Mojca Kotnik s.p., Istrska vrata 7, Izola. Tel: 05/641-6553 ali 041/423-003.
- DOBRO OHRANJENO KUHINJO z aparati prodam.** tel 6419 320 popoldan
- PRODAM DOBRO OHRANJENEGA SPAČKA**, renoviranega spomladi 2002, kovinsko modre barve. tel 041 397 177
- UPOKOJENEC išče upokojenko** (60-65 let) za prijetne skupne trenutke tel 753 03 87
- Nudim pomoč** pri učenju 031 445 651
- Inštruiram angleščino in italijanščino** za osnovno in srednjo šolo tel 041 315 966
- PRODAM NEMŠKO** ovčarko, staro 7 tednov dobremu skrbniku. tel 041 950 068
- PRODAM INVALIDSKI VOZIČEK na ročni pogon.** Kupcu podarim voziček z wc - posodo. tel 041 950 068
- KUPIM ŠIVALNI stroj** Super Slavica (555) Bagat. tel 641 80 22
- PRODAM MOUNTAIN BIKE** Bottecchia, star 2 leti, zelo dobro ohranjen! tel 641 73 03

MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislj / Uredništvo: D. Mislj, K. Bučar,

M. Motoh / Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 180 SIT.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.05/ 640 0010

elektr.naslov: http://www.mandrac.com; e-mail: urednistvo@mandrac.com

TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

MEDITERAN NA VAŠEM DVORIŠČU



Izola je mediteransko mesto pa čeprav je na drugi strani zaliva že videti zasnežene Alpe in Dolomite in burja včasih prav hribovsko potegne med hiše. Mediteran je videti v hišah, v drevesih in ljudeh. Odkrili pa smo ga tudi na dvorišču ene od hiš starega mesta, kjer je bogato obrodila pomaranča, ki je v Izoli prišla iz Črne gore.

Pomaranče so velike, bolj rumene kot oranžne, olupek je zelo tanek, sadež pa zelo slahek in brez koščic. Domači so povedali, da drevo ne potrebuje nobene posebne skrbi, zato je pravzaprav nenavadno, da jih je v Izoli komaj za vzorec.

POSEZONA DRUGAČNEGA TIP



Vreme nam letos res gre na roko, še posebej če se primerjamo z zahodno Evropo, deželami daljnega vzhoda ali obema Amerikama. Lahko bi rekli, da smo nekakšna turistična topla greda sredi Evrope in Izola še posebej, saj velikokrat dežuje vse okrog, pri nas pa sije sonce. To vedo tudi mnogi sprehajalci, ki tako-le napolnijo naše sprehajalne poti tudi v drugi polovici oktobra in prav to so morda naši novi posezonski turisti. Ti k nam pridejo za popoldne, dan ali dva, se naužijejo sonca in svežega zraka, le ponudimo jim ne prav veliko.

POČITNICE MALO BOLJ TAKO



Do ponedeljka so osnovnošolci spet zapustili šolske klopi. Mi iz starejše generacije niti vemo ne, kako se imenujejo te počitnice, saj niso niti zimске niti poletne, zagotovo pa to še najmanj skrbi učence same, ki se po malem že zavedajo, da jih čez dober mesec in pol čakajo nove, božično novoletne počitnice. Še sreča, da je to teden lepega vremena in se otroci lahko igrajo na prostem, da bi jim pripravili kaj več za predvolilni čas očitno ni preveč primeren.

MOTOHOV KOT



SOLARIJ
ležeči in turbo

FINSKA in
TURŠKA
SAVNA

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)
Tel.: 641 40 33, 641 31 06

ZAČASNI URNIK:
petek, sobota in nedelja
od 14.00 do 21.00



Potrebujete kredit za ustanovitev ali širitev vaše proizvodne ali storitvene dejavnosti?

Je vaša proizvodna oprema izrabljena ali potrebna novih vlaganj?

Vam manjkajo dodatna sredstva za investicijo? Kupujete nove poslovne prostore?

Ugodni krediti za malo gospodarstvo

Ponudba kreditov je namenjena financiranju dejavnosti malih in srednje velikih gospodarskih družb in samostojnim podjetnikom.

Obiščite nas v najbližji enoti Banke Koper. Ponudba je predstavljena tudi na spletnih straneh banke: <http://www.banka-koper.si/>

Banka Koper d.d., Pristaniška 14, 6502 Koper, tel. 05/ 665 11 00

